AUTHOR: Cooper, Nancy Brownhill

TITLE: Establishing a Volunteer Listener Program.

PUB DATE: [.73]

NOTE: 144p.; Because of copyright, pages 87-91 of this document have not been filmed; for related documents, see CG 010 703 and 705; not available in hard copy due to marginal legibility of original document.

EDRS PRICE: MF-$0.63 Plus Postage; HC Not Available from EDRS.

DESCRIPTORS: *Administrator Guides; Counseling Effectiveness; Educational Programs; Elementary Education; Elementary School Guidance; *Listening; *Paraprofessional School Personnel; Program Administration; *Program Development; Program Guides; *Volunteer Training.

ABSTRACT: The purpose of this module is to facilitate the establishment of Listener Programs manned by trained volunteers. It was developed as a support material for a program originated by the author in which volunteers serve in a listening capacity for elementary and secondary school students on a part-time basis. This module seeks to provide administrators with the information and skills necessary to establish a Volunteer Listener Program.

(Author/KRF)
ESTABLISHING A VOLUNTEER
LISTENER PROGRAM

MANU LOKI NOT AVAILABLE

BEST COPY AVAILABLE
The purpose of this module is to facilitate the establishing of Listener Programs manned by trained volunteers. This document was developed, as a support material for a program originated by the author and submitted to Goddard College, Plainfield, Vermont, in partial fulfillment of the requirements leading to a Master of Arts degree. More specific information concerning the original program and/or research activities may be obtained from:

Nancy Cooper
8309 SW 137 Avenue
Miami, Florida 33183
(305) 279-3748
# TABLE OF CONTENTS

## PROSPECTUS
- Goal
- Rationale
- Instructions to Participants

## OVERVIEW

## MATERIALS AND EQUIPMENT

## COMPETENCY OUTCOME I (Philosophy)
- Worksheet # 1: Reactionnaire to Information on Listener Programs
- Study Sheet # 1: The School Volunteer Program of Miami Develops a Philosophy for its Listener Program
- Study Sheet # 2: Sources of Information on Volunteer or Lay Listeners/Counselor's Assistants
- Study Sheet # 3: Script of 15' Television Program on Listeners
- Study Sheet # 4: Script of 30' Television Program on Listeners
- Study Sheet # 5: School Volunteers Which Use Counselor Assistants or Volunteer Listeners
- Study Sheet # 6: Discussion Guide for Use in Exploring the Philosophy Behind Using Volunteer Listeners

## COMPETENCY OUTCOME II (Needs/Resources)
- Study Sheet # 7: The School Volunteer Program of Miami Looks at Needs/Resources Relating to the Listener Program
- Study Sheet # 8: Examining the Needs/Resources of Others
- Worksheet # 2: A Guide to Needs/Resource Analysis

## COMPETENCY OUTCOME III (Administration/Supervision)
- Study Sheet # 9: The School Volunteer Program of Miami Looks at the Administration/Supervision of its Listener Program
- Worksheet # 3: Sample Factors to Consider When Establishing a New Program

## COMPETENCY OUTCOME IV (Training)
- Study Sheet # 11: The School Volunteer Program of Miami Looks at the Training of Personnel for a Volunteer Listener Program
- Study Sheet # 12: Audio Transcript of the Listener Training Films
- Worksheet # 4: How to Organize Your Training Components

## COMPETENCY OUTCOME V (Evaluation)
- Study Sheet # 13: The School Volunteer Program of Miami Looks at the Evaluation of its Listener Program
- Study Sheet # 14: Sample Evaluation Instrument
- Study Sheet # 15: Sample Evaluation Instrument
- Study Sheet # 16: Sample Evaluation Instrument
- Study Sheet # 17: Sample Evaluation Instrument
- Study Sheet # 18: Sample Evaluation Instrument
- Study Sheet # 19: Sample Evaluation Instrument
- Worksheet # 5: How to Evaluate Your Listener Program

## APPENDIX A
Appendix A

1. Overview of Miami Listener Program
2. Listener Program Prospectus
3. The Listener Program Job Description
4. Role of Sponsors of the Listener Program
5. Sample Recruitment Flyer
6. Sample Recruitment Flyer
7. Application Form
8. Guidelines for Selecting Sites for the Listener Program
9. Training Session Agenda - Original Format
10. Training Session Agenda - Modified Format
11. Training Session Agenda - Current Format
12. Modification of the Listener Feedback Sessions
13. Modified Training Materials
14. Sample of Meeting Minutes
15. Sample Letter to Parents - Elementary
16. Sample Letter to Parents - Secondary
16A. Sample of Communication between Listener and Student
17. Contents of The Listener Program Handbook
18. Definition of the Four Self-Defeating Behaviors Exhibited by Students Selected for Listener Program
19. Analysis of Reliability for Response Scales of the F.A.C.T
20. Correlations Between How I See Myself Scores and Observed Classroom Behavior
21. Percentage of Agreement of Against Standard for the Two Groups of Observers
GOAL: To provide the participants with the information and skills necessary to establish a volunteer Listener Program.

RATIONALE: As our schools seek ways to individualize the experience of students, it becomes necessary to utilize all available human resources. Volunteers are playing an increasingly important role in this process. One area in which trained volunteers have proved particularly effective is that of working with students who have minor but obvious self-defeating behaviors such as aggression, withdrawal, excess socialness, etc. This module is designed to help school and community groups utilize the services of volunteer Listeners to lessen the anxiety in selected students.

INSTRUCTIONS TO PARTICIPANTS:
1. Do not write in this module unless it is your own personal copy. Record all answers and complete all check lists on separate sheets, preferably in a notebook in order to facilitate the monitoring of activities and the recording of completed sections.

2. Many materials and resources are suggested. None are required.

3. This module has been designed for individualized learning, but it is not intended that you work completely on your own. Take advantage of all opportunities to interact with the suggested people. Remember this module is not a text. It is a guide to activities which will enable you to achieve selected competencies. Please begin with Competency Outcome I.

4. If you are using this module as part of a training program which involves university or certification credit please check with your assigned Resource Person for any special directions.
**OVERVIEW OF MODULE**

**TITLE:** Establishing a Volunteer Listener Program

**TERMINAL OBJECTIVE:** The participant will develop the competencies necessary to establish a volunteer Listener program.

<table>
<thead>
<tr>
<th>COMPETENCY OUTCOME</th>
<th>MULTIPLE OPTION EXERCISES</th>
<th>PRACTICE APPLICATION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>I. (Target Area-Philosophy)</strong> Can describe to the satisfaction of colleagues and/or Resource Person, at least 5 reasons why a volunteer Listener program might be of value to his/her own situation.</td>
<td>I.1 Read Study Sheet #1. I.2 Select additional reading from Study Sheet #2. I.3 View one of 2 video tapes on &quot;The Listener Program&quot; or read transcripts on Study Sheet #3 and #4. I.4 Select a program from Study Sheet #5 and make a site visit.</td>
<td>I.a. Use Study Sheet #6 as a guide for interacting with others. I.b. Obtain reaction to your completed Worksheet #1.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>II. (Target Area-Need of Resources)</strong> Can identify the major needs/resources which would affect the establishing of a volunteer Listener Program in his/her own situation.</td>
<td>II.1 Read Study Sheet #7. II.2 Read Study Sheet #8. II.3 Select a program from Study Sheet #2 and make a site visit.</td>
<td>II.a. Complete Worksheet #2 at a meeting with key personnel. II.b. Obtain reaction to your guidelines.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>III. (Target Area-Administration/Supervision)</strong> Can establish a set of guidelines for the administration of a volunteer Listener program which will be acceptable to the school and community personnel involved.</td>
<td>III.1 Read Study Sheet #9. III.2 Select additional reading from Study Sheet #10. III.3 Select a program from Study Sheet #5 and make a site visit. III.4 View one of 2 video tapes on &quot;The Listener Program&quot; or read transcripts on Study Sheet #3 and #4.</td>
<td>III.a. Complete Worksheet #3. III.b. Obtain approval of your guidelines.</td>
</tr>
<tr>
<td>IV. (Target Area-Training)</td>
<td>COMPETENCY OUTCOME</td>
<td>MULTIPLE OPTION EXERCISES</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------</td>
<td>------------------</td>
<td>---------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Can establish a set of guidelines for the training of volunteer Listeners and school personnel which will be acceptable to the school and community personnel involved.</td>
<td>IV.1 Read Study Sheet #11.</td>
<td>IV.a Complete Worksheet #4.</td>
</tr>
<tr>
<td>IV.2 Select a program from Study Sheet #5 and make a site visit.</td>
<td>IV.b Obtain approval of your guidelines.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IV.3 View the 4 training films prepared by the School Volunteer Program of Miami or read the audio transcripts on Study Sheet #12.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IV.4 Select additional reading from Study Sheet #2.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>V. (Target Area-Evaluation)</th>
<th>COMPETENCY OUTCOME</th>
<th>MULTIPLE OPTION EXERCISES</th>
<th>PRACTICE APPLICATION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Can establish a set of guidelines for the evaluation of the volunteer Listener program which will be acceptable to the school and community personnel involved.</td>
<td>V.1 Read Study Sheet #13.</td>
<td>V.a Complete Worksheet #5 at a meeting with others.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>V.2 Select additional reading from Study Sheet #2.</td>
<td>V.b Obtain approval of your guidelines.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>V.3 Select a program from Study Sheet #5 and make a site visit.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>V.4 Compare sample instruments on Study Sheets #14 to #20.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
## MATERIALS AND EQUIPMENT

<table>
<thead>
<tr>
<th>COMPETENCY</th>
<th>ITEM</th>
<th>SOURCE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>I</td>
<td>Selected books and articles as described on Study Sheet 2.</td>
<td>Local professional, university or public library</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>15' and 30' video tapes on &quot;the Listener Program&quot;.</td>
<td>School Volunteer Program of Miami Dade County Public Schools 1410 N. E. Second Avenue Miami, Florida 33132.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>A video tape machine which shows two-inch, broadcast quality video tapes.</td>
<td>Local public, educational, or commercial television studio.</td>
</tr>
<tr>
<td>II</td>
<td>No additional resources are required.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>III</td>
<td>Selected book and articles as described on Study Sheet #10.</td>
<td>Local professional, university or public library.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>15' and 30' video tapes on &quot;the Listener Program&quot;.</td>
<td>School Volunteer Program of Miami (See address above).</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>A video tape machine which shows two-inch broadcast quality video tapes.</td>
<td>Local public, educational or commercial television studio.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>&quot;the Listener Program Handbook&quot;.</td>
<td>School Volunteer Program of Miami (See address above).</td>
</tr>
<tr>
<td>IV.</td>
<td>Color, sound, 16 M.M. films (approx. 15 minutes each.)</td>
<td>School Volunteer Program of Miami (See address above).</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1. &quot;How to Listen to Children, Part 1&quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. &quot;How to Listen to Children, Part 2&quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. &quot;The Role of the Listener&quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4. &quot;How Cross Cultural Differences Can Affect Your Listening Relationship&quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>16 M.M. film projector</td>
<td>School or community audio-visual center.</td>
</tr>
<tr>
<td>V.</td>
<td>Selected books and articles as described on Study Sheet #2.</td>
<td>Local professional, university or public library.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
COMPETENCY OUTCOME I

(Target Area - Philosophy)
COMPETENCY OUTCOME I

Can describe to the satisfaction of colleagues and/or Resource Person, at least 5 reasons why a volunteer Listener program might be of value to his/her own situation.

EXERCISES:

Input: (Select one or more of the following and complete one copy of Worksheet #1, on page 7 of this module, for each input you select.)

1. Read the philosophy of one program as described in Study Sheet #1 on page 8 of this module.

2. Explore the ideas of others by selecting from the readings on Study Sheet #2 on page 12 of this module.

3. Arranged with your local educational, public or commercial television station to view the 15 minute or 30 minute video tape presentation, "the Listener Program" or read the scripts of the programs which are included as Study Sheets 3 and 4 on pages 21 and 22 of this module.

4. Visit or correspond with a program which uses volunteers as counselor's assistants. See Study Sheet #5 on page 27 of this module for a list of such programs.

Practice: (Select one or more of the following.)

1. Participate in a discussion with others who have an interest in the use of volunteers as Listeners. Use Study Sheet #6 on page 29 of this module as a guide.

2. Discuss your answers to the questions on Worksheet #1 with one of the following: a colleague, your supervisor, your resource person, and another interested person.

Go on to Competency Outcome II.
DIRECTIONS: Answer each of the following questions as it relates to the input selection you chose for Competency Outcome #1. When you have finished go back to the Practice Exercise section on page 6.

1. From what point of view or background is the author of this input selection working?

2. What seems to be the target audience for this input selection?

3. What seems to be the purpose of this input selection?

4. What are the main points made by this input selection?

5. With what statements from this input selection do you agree, at least to some extent?

6. Is there a statement or idea from this input selection with which you disagree, at least to some extent?

7. What information is most applicable to your own situation?
It is said that necessity is the mother of invention and that adage has certainly been reflected in the evolution of the Listener Program. It all began at a time when specific needs were being felt and voiced not only by members of the educational community but also by the general public.

The State of Florida had just mandated money to support a pilot program in Dade County which would place elementary counselors in a limited number of elementary schools. Until that time counseling at the elementary level had been carried on by classroom teachers, helping teachers, principals or, in extreme cases, and through an elaborate referral system, school psychologists. Although that action helped assuage the cries for help from elementary teachers, administrators and parents, the money was so limited that each elementary counselor had to service all the children in two schools. This often involved a ratio of 1:4000. So, there existed a need for additional help in counseling at the elementary schools.

At the same time, through E.S.E.A. Title III funds, a School Volunteer Program was gaining momentum within the Dade County Schools. One of the functions of this program was to activate personnel and resources from the community to help address specific needs of the schools. The program had already proved successful in providing thousands of volunteers to assist teachers in more than fifteen different volunteer job classifications ranging from reading and mathematics tutor through classroom and supervision assistant to storyteller and arts and crafts assistant. It was a natural outgrowth of the yearly needs assessment survey for the School Volunteer Program to focus its attention on expanding the role of volunteers in order to help the newly appointed elementary counselors.
During the exploration of community resources, it was discovered that the Mental Health Association of Dade County, which enjoys the broad-based community support of the general public and educators as well as mental health professionals, was also aware of the dearth of counseling services available within elementary schools and was willing to support a program which could help alleviate the situation. Because of the volunteer nature of the organization, it was able to recruit volunteers both from the interested general public and the mental health professionals.

It was the natural marriage of these two groups, which produced the Listener Program. The School Volunteer Program could provide access to the schools combined with the facilities and personnel for training and supervision; the Mental Health Association could provide both lay volunteers and professional volunteers. (See Appendix B, Item 1 for an early summary of commitment and Item 2 for a later Prospectus)

After it was decided that volunteers could be used to assist counselors, the next step was to more clearly define the volunteer's role. It was agreed that the elementary schools would be the ideal proving ground for the program because they had the unique combination of the need for volunteer services and the trained personnel to supervise the program and also offered the type of students who would not overwhelm a lay volunteer. At first, it was thought that the Rogerian model would be the most ideally adaptable for volunteers, so a pilot group was selected and trained according to the style described in Client-Centered Therapy and Person to Person by Carl Rogers. The volunteers reported intense feelings of frustration with this method even though additional inservice training was provided to deal with the feelings as they arose. John Dewey in Democracy and Education warned that, "Passive reception is foreign to the initial nature of learning." Therefore, by putting the volunteer into a passive role...

*See Study Sheet 2 for complete Bibliography for this reference and all others.
they were being denied the "ideas which result from action" (1944, p. 193). This detachment surfaced in the form of job dissatisfaction and frustration. When it became obvious that the Rogerian technique was jeopardizing the entire program, the search was on to identify alternative methods. Through books such as W.B. Frick's *Humanistic Psychology: Interviews with Maslow, Murphy and Rogers*, Abraham Maslow's *Motivation and Personality*, Perv's *Gestalt Therapy Verbatim* and Charles Truax's *Toward Effective Counseling and Psychotherapy*, the idea emerged to utilize the total attributes of the volunteer. This new tangent was further supported by the three "R's" of helping as outlined by R.R. Carkhuff in *Helping and Human Relations*. He stated that helpers, as a result of their roles, have a right to intervene in the life of another and also have a responsibility once he has intervened. Ivan Illich in his book, *Deschooling Society* described the ideal situation for the behavior change as, "Unhampered participation in a meaningful setting" (1971, p. 93). This modification of the volunteer's role was discussed thoroughly with local psychologists (Dr. Elizabeth Metcalf, Dr. Warren Schlanger, Dr. Jo Crown, etc.) and school leaders (psychologist: Jack Presley; Norman Golín, Susan Roberts, and Barbara Reker; county-level administrators: Hy Rothstein, Don Samuels, and Dr. Audrey Jackson). As a result, it was decided to shift the emphasis from passive to active listening and from Rogerian reflection and non-involvement to definite relationship building. In the role which subsequently evolved the volunteer was a friendly, non-threatening adult who had the time, interest and training to listen to and build a relationship with students. (The Listener Program Job Description has been included as Item 3 in Appendix B.) This new listener role contained all the motivators (factors which promote job satisfaction) which Frederick Herzberg identified in his work, *The Work and the Nature of Man*: responsibility, recognition, achievement, work itself, and advancement.

Just as the role of the Listener solidified as a result of combining research with experimentation, so did the role of the other participants. One
source which added direction to the role of school personnel was Ivan Illich who, in his book, *Deschooling Society*, outlined a three-fold role of the professional educator to:

1. Provide guidance for parents in promoting independence in children,
2. Assist individual learners,
3. Operate educational webs which would heighten the opportunity for each one to transform each moment of his living into one of learning, sharing and caring (1969 p. 30).

This philosophy was translated into an action plan and all these were incorporated in the *Listener* program via philosophy, training or feedback. Specifics of the role definitions can be found in Appendix B, Item 4.
STUDY SHEET #2

SOURCES OF INFORMATION ON VOLUNTEER OR
LAY LISTENERS/COUNSELOR'S ASSISTANTS

MODULE: Establishing a Volunteer Listener Program


(A,B,C) Goude, James. The training of 'third world' students to function as counselors. A paper delivered at the National Social Studies Consortium in Portland, Oregon, 1972. (ERIC # 071 326.)


*See explanation of these categories on page 14.


Books of interest to persons seeking more information on such specific topics as:

(A) Designing and/or implementing programs

(B) Training personnel

(C) Counseling philosophy and/or supervision

(D) Administration and/or supervision

(E) Educational theories and/or trends

(F) Evaluation
Books of General Interest to Volunteer Listeners

1. Books to be found in Mental Health Association office library: 800 Brickell Plaza, Miami, Florida.
   - *Human Relations in the Classroom*, Bullis & O'Malley
   - *Your Child Makes Sense*, Edith Baum
   - *A Word to Parents about Mental Hygiene*, Leo Kanner, M.D.
   - *Teach Us What We Want to Know*, Byler, Lewis, Tatman
   - *Your Child from Six to Twelve*, U.S. Department of H.E.W.
   - *Normal Adolescence*, Group for the Advancement of Psychiatry

2. Books to be found in School Volunteer Program office, 1415 N. Bayshore Dr., Miami, Florida
   - *Building One to One Relationships*
   - *Is Help Helpful*, Jack Gibb
   - *Everybody Is Somebody Special*, Curriculum Bulletin – 19D, Dade County Public Schools
   - *Promoting Mental Health in the Classroom*, National Institute of Mental Health, Karen Todd, Ph.D.

3. Books and periodicals in the Miami Public Library
   - *The Child and His Elementary School World*, Ruby Warner
   - *Child Behavior*, Frances Ilg
   - *Child Development*, Marian Breckenridge
   - *Childhood in Contemporary Cultures*, Margaret Mead
   - *Who Am I*, M.W. Hudson
   - *Between Parent and Child*, Haim Ginott
   - *Between Teacher and Child*, Haim Ginott
   - *Between Parent and Teenager*, Haim Ginott
   - *The Silent Language*, Edward Hall
   - *The Miracle of Dialogue*, Reuel Howe
4. Books you can easily buy

Games People Play, Eric Berne
I'm O.K., Your O.K., Thomas Harris, M.D.
Physiology Today, (Magazine)
How to Read a Person Like a Book, G.I. Nierenberg
Body Language, G.I. Nierenberg
Reality Games, Hollander and Sax
Learning, (Magazine)

5. Additional resources to explore

A. Related Training Programs

1. Green Circle
2. Magic Circle
3. Peer/teen Counselor Training
4. Parent Effectiveness Training

B. Additional sources of information for South Florida residents

1. Mental Health Community Days
2. Professional Library at Lindsey Hopkins
3. University of Miami Continuing Education Center
4. Center for Dialogue
5. Miami/Dade Community College Life Lab
6. Dade County Staff Development Courses
7. Volunteers In·Sight
8. "Esprit de Corps"
MODULE: Establishing a Volunteer Listener Program

(See following pages)
As the schools of Dade County seek ways for each student to acquire the attitudes and habits essential to the maintenance of good mental health, a need arises for the assistance of volunteers skilled in this area. Such developmental assistance will allow the teacher and/or counselor to better provide for the needs of the individual students. For this purpose, "listeners" are recruited by the Mental Health Association and by interested schools themselves.

It is not difficult for a child to perceive himself as a tiny, helpless creature in a world of strong, competent giants called adults. The "Listen to Children" program offers children the opportunity to have an adult friend who is not in a position of authority. By simply accepting the children as they are, and providing individual attention to them, the listener can help these children communicate more freely about their own life experiences. The main goal of the listener is to facilitate this communication. The purpose of the program is to provide an opportunity for each student and listener to develop a meaningful relationship and to help alleviate anxiety and frustration in the students.

Each listener spends approximately thirty minutes per student per week. Most have from two to six students assigned to them.
Each school counselor works with four to six listeners per school. A coaching conference of about ten minutes is held each week between the counselor and the listener in order to exchange information and to discuss problems, happenings, progress, etc.

Students who participate in this program are not extreme cases. Student candidates may be referred to counselors by teachers or selected by the counselors themselves. The relationship between a child and a listener is an on-going process which may be terminated by request of the student, listener, or counselor.

The duration of each listener's job is a minimum of two hours per week for one semester during regular school hours. They work under the direction of and in cooperation with the school principal, guidance counselor, and teachers as a non-crisis-oriented lay listener. Generally, their assignment will include one or more of the following tasks:

1. Developing a friendly, supportive relationship with their assigned students.
2. Planning activities which will lead to increased communication with their students.
3. Providing a positive model without forcing values.
4. Listening to the thoughts and feelings of the students they work with.
5. Keeping brief observative notes on the progress of the assigned students.
6. Consulting with the principal, guidance counselor and/or the teachers.
At Orientation #2, the listeners have an exercise in team relations; a presentation on "How Cross Cultural Differences Can Affect Your Listening Relationship"; and work in groups in order to explore the characteristics of elementary and secondary listening. The presentations are given by Mental Health Association professionals.

Between the scheduled orientation programs, the prospective listeners meet with the counselors at their assigned school in order to explore the philosophy and physical situations of that school. Matters of policy are set by the principal of each particular school.

Feedback sessions are held each month to allow the listeners to consult with Mental Health professionals and to share their experiences with other listeners. The first fifteen minutes of the session is devoted to a presentation on a topic of importance to the listeners; the next forty-five minutes involve a general discussion; and the final thirty minutes are used to cover elementary school and secondary school needs.

Pre-service and in-service training is provided by the Mental Health Association and the School Volunteer Program.

The Listeners attend two orientation programs. Orientation #1 includes a history of the program; an overall view of the program, presented by an active listener and a counselor who has worked with a listener; a presentation on "How to Listen to Children"; and the role playing of "Building 1:1 Relationships".

25
We also have an evaluation program planned for this year. The program has four parts, each of which will be used to compare the group of students participating in the listeners program with a group of non-participating students. Part I will consist of an evaluation program planned for this year. The program consists of observations conducted by trained observers from the University of Miami who will compare six different categories of behavior of the students in each group. Part II will be a perception questionnaire which will be filled out by the teachers of the students in each group. Part III will consist of a peer perception class in which the students in both groups will examine each other's behaviors, and Part IV will involve the students looking at themselves or, self-perception.

Part I will be conducted three times during the year—in November, January, and again in May. Each of these four parts will be conducted three times. Our expectation is that the results of this evaluation will validate our belief in the positive effects which can be achieved by the "Listen to Children" program.
SCRIPT OF 30' TELEVISION PROGRAM ON LISTENERS

MODULE: Establishing a Volunteer Listener Program

(See following pages)
STANDARD OPENING

"NOBODY EVER LISTENS TO ME!" HOW MANY TIMES HAVE YOU HEARD THAT SAD LAMENT. WELL, SOME OF THE STUDENTS IN THE DADE COUNTY PUBLIC SCHOOLS ARE HEARING IT LESS AND LESS BECAUSE OF A VERY SPECIAL PROGRAM WHICH CONCENTRATES ON LISTENING TO CHILDREN. MY NAME IS NANCY COOPER AND I AM A VOLUNTEER SPECIALIST WITH THE SCHOOL VOLUNTEER PROGRAM OF MIAMI. TODAY ON VOLUNTEERS IN SIGHT WE WILL BE SPOTLIGHTING THE LISTENER PROGRAM. IT ALL BEGAN WHEN I WAS EXPLORING MUTUAL CONCERNS WITH ANN CARDAY, EXECUTIVE DIRECTOR OF THE MENTAL HEALTH ASSOCIATION OF DADE COUNTY. THROUGH SEVERAL DIFFERENT CHANNELS SHE HAD LEARNED THAT THERE WERE SOME VERY SPECIAL ELEMENTARY STUDENTS WHO COULD PROFIT FROM SOME SPECIAL ATTENTION FROM SOME SPECIAL ADULTS. THE MENTAL HEALTH ASSOCIATION HAD A GROUP OF VOLUNTEERS WHO WERE READY AND WILLING TO BE TRAINED TO GIVE THAT NEEDED ATTENTION. WORKING WITH A GROUP OF ELEMENTARY COUNSELORS, WE WERE ABLE TO DEFINE THE ROLE OF THE LISTENER AND ALSO TO DESIGN A TRAINING PROGRAM (CUE TO DOLLY BACK).

WITH ME TODAY ARE SOME OF THOSE ORIGINAL COUNSELORS AND SOME WHO HAVE SINCE JOINED THE PROGRAM. (CUE TO PAN TO GUESTS)

I WILL LET EACH OF MY GUESTS INTRODUCE HERSELF.

MY NAME IS BARBARA REKER AND . . .

MY NAME IS ROSEMARY PERKINS AND . . .

MY NAME IS BARBARA WOLPE AND . . .

MY NAME IS CAROL TONER AND . . .

NANCY INTERVIEWS GUESTS.
2. Carol, are the needs of secondary students similar?

3. How do you select children to be in the program?
   a. Own knowledge.
   b. Teacher recommendation.
   c. Self recommendation.

4. Aside from selecting the students, what role does a counselor play?
   a. Orients school faculty.
   b. Supervises listeners.
   c. Provides direction and insight.
   d. Conducts coaching conference.
   e. Helps with evaluation.
   f. Recruits new listeners.

5. How has the program been received by:
   a. Your faculty.
   b. Your parents/community.
   c. The students.

6. What has it accomplished?

7. ( Cue to go to close up of Nancy )

8. Thank you all for sharing your enthusiasm.

Now that you have heard about the philosophy from the counselors, I'd like you to see a sample of some of the training which brings the counselors and the listeners together for the first time.

9. ( Cue to go to end of segment )

10. Let's watch a simulation of some of those activities.

11. For our next activity, I'd like you, within the next five minutes, to build the highest free standing structure you can.

12. Your building materials will be...
TIME! PLEASE BE SEATED.

1. WHAT DOES YOUR STRUCTURE SAY ABOUT THE TEAM?

2. HOW DID YOU FEEL WHEN YOU DISCOVERED YOU HAD DIFFERENT MATERIALS? HOW COULD YOU APPLY THIS TO A VOLUNTEER SITUATION?

3. HOW WAS PLANNING HANDLED?

4. DID EVERYONE PARTICIPATE TO THE SAME DEGREE?

5. DID YOU EVER FEEL FRUSTRATED? ANGRY? HAPPY? HOW DID YOU HANDLE OR EXPRESS IT?

6. THANK YOU ALL FOR PARTICIPATING SO WHOLE HEARTEDLY.

TEAMBUILDING IS JUST ONE OF THE TOPICS COVERED DURING THE FIVE HOUR PRE-SERVICE TRAINING. SOME OF THE OTHERS ARE:

10. BUILDING ONE-TO-ONE RELATIONSHIPS.

11. AND

12. HOW CROSS-CULTURAL DIFFERENCES CAN AFFECT YOUR LISTENING RELATIONSHIPS.

13. (CUE TO END OF SEGMENT)

14. NEXT I'D LIKE YOU TO HEAR MORE FROM SOME OF THE LISTENERS YOU JUST SAW. HERE IS A TAPE I MADE EARLIER TODAY.

15. WELCOME TO VOLUNTEERS IN SITE.

16. PLEASE INTRODUCE YOURSELVES TO OUR VIEWERS BY TELLING YOUR NAME AND A LITTLE ABOUT YOURSELF.

17. MY NAME IS MARY LOU JACKSON AND

18. I AM SHIRLEY CAGSTETTER AND

19. I AM BILL WARD AND

20. MY NAME IS KAREN SUMMERS AND

21. NANCY INTERVIEWS GUESTS.

22. LET'S DISCUSS MOTIVATION: FIRST, WHY DID YOU DECIDE TO
27. Will one of you please describe a (Karen) typical day in
28. the life of a listener?
29. I'd like to hear what kind of students the rest of you
30. have seen.
31. What are some of the personal rewards you have gotten
32. in the program?
33. Let's talk a little about the feedback sessions. Please
describe what they are like?
34. Bill, I know you have a unique role with this program,
please describe it.
35. What advice would you have for those who are viewing
and who are not involved in the listener program?
36. (Cue to go to close-up of Nancy)
37. Thank you all for sharing your feelings, and enthusiasm.
38. This has been one of a series of volunteers in'sight
39. programs which have focused on the creative uses of school
40. volunteers. We hope you can join us next week. And by
41. the way, why not tell a friend about the wonderful world of
42. school volunteering. Good bye.
43. Standard close.
STUDY SHEET #5
SCHOOL VOLUNTEERS WHICH USE COUNSELOR ASSISTANTS OR VOLUNTEER LISTENERS

MODULE: Establishing a Volunteer Listener Program

DIRECTIONS: The following School Volunteer Programs have indicated that they use volunteers as counselor assistants. If you are interested please contact the program directly or through the school system in that city.

STATE  CITY
Arkansas  1. Pine Bluff
California  2. Cupertino
  3. Los Angeles
  4. Long Beach, Volunteers in Public Schools (VIPS), 701 Locust Ave., 90813
  5. Palo Alto
  6. Redwood City, 815 Allerton Street 94063
  7. San Diego
  8. San Francisco
Colorado  9. Englewood
Connecticut  10. Greenwich
  11. Hartford, School Volunteer Program, 250 Constitution Plaza 06103
  12. Weston
Florida  13. Tallahassee
Georgia  14. Atlanta, Literary Action
Illinois  15. Chicago
Indiana  16. Marion
  17. Michigan City
Louisiana  18. New Orleans, Office of School Volunteer Service, 1 Shell Square, Suite 1848
Massachusetts  19. Norwell, Norwell School Volunteers 02061
  20. Worcester
Michigan  21. Detroit, Volunteer Service and Enrichment Program
  22. Jackson
Missouri  23. University City
<table>
<thead>
<tr>
<th>STATE</th>
<th>CITY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>25. Rochester, One Lomb Memoriam Drive, 14623</td>
</tr>
<tr>
<td>Ohio</td>
<td>26. Cincinnati, Volunteer &amp; Tutorial Services, 230 E. 9th Street, 45202</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>27. Cleveland</td>
</tr>
<tr>
<td>Oklahoma</td>
<td>28. Oklahoma City</td>
</tr>
<tr>
<td>Oregon</td>
<td>29. Eugene</td>
</tr>
<tr>
<td>Pennsylvania</td>
<td>30. University Park</td>
</tr>
<tr>
<td>Tennessee</td>
<td>31. Memphis</td>
</tr>
<tr>
<td>Texas</td>
<td>32. El Paso, WIPS, 100 East Rio Grande, 79902</td>
</tr>
<tr>
<td>Virginia</td>
<td>33. Blacksberry, Harding Avenue School</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>34. Hampton</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>35. Salem, Oak Grove School</td>
</tr>
<tr>
<td>Washington</td>
<td>36. Washington</td>
</tr>
<tr>
<td>West Virginia</td>
<td>37. Charleston</td>
</tr>
<tr>
<td>Wisconsin</td>
<td>38. Madison, University of Wisconsin</td>
</tr>
</tbody>
</table>
STUDY SHEET #6
DISCUSSION GUIDE FOR USE IN EXPLORING THE PHILOSOPHY BEHIND USING VOLUNTEER LISTENERS

MODULE: Establishing a Volunteer Listener Program

DIRECTIONS: Complete the following activities with a group of your colleagues. You will need at least 15 minutes and at least 3 people.

1. Brainstorm for five minutes the following topic: What single feature relating to the use of volunteers as Listeners or Counselors' Assistants is the most intriguing? A recorder should list all ideas suggested and there should not be any challenges, retorts or discussions at this time.

2. After all ideas have been listed the members of the group should decide by vote, which one idea they will discuss. Discussion could begin by having the person who suggested the chosen idea elaborate on the idea. Focus of the discussion should be on the main characteristics of the idea as portrayed in the input selections or as perceived by the members of the group.

3. After 10 minutes of discussion the group should elect to do one of the following:
   A. Continue for a set time on the same topic.
   B. Begin a new topic.
   C. Arrange to meet for further discussion at some future time.
   D. Close the discussion.

4. Try to formulate at least five reasons why volunteers have been successful as Listeners or Counselors' Assistants.
COMPETENCY OUTCOME II

(Target Area - Needs/Resources)
COMPETENCY OUTCOME II

Can identify the major needs/resources factors of his/her own situation which would affect the establishing of a Volunteer Listener Program.

EXERCISES:

Input: (Select one or more of the following).

1. Read about the way one program analyzed its needs/resources as described in Study Sheet #7 on page 32 of this module.

2. React to the needs/resources as stated by others by completing in writing or in discussion the directions on Study Sheet #8 on page 35 of this module.

3. Visit or correspond with other programs, which use volunteers as Counselors' Assistants in order to discover the needs and resources which were identified by them. See Study Sheet #5 on page 27 of this module for a list of such programs.

Practice: (Select one or more of the following.)

1. Participate in a meeting with one or more of the following and complete Worksheet #2.
   a. School personnel such as counselors, teachers, principals, curriculum leaders, etc.
   b. Community groups such as Mental Health Association, Medical Association and its Auxiliary, P.T.A.'s, School Volunteer Program, etc.
   c. Individuals such as parents, religious leaders, psychologists, social workers, government officials, etc.

2. Draw up your own needs/resources analysis sheet and discuss the factors with the appropriate persons of your own situation.

Go on to Competency Outcome III.
In the initial phase, which lasted approximately three months, attention was focused on several activities:

1. Gathering information concerning the use of lay personnel as counselors' assistants in order to establish a philosophical foundation which would be both educationally sound and practical.

2. Defining the goals and roles of the various levels of participants within the different groups.

3. Establishing a communications network and "Modus Operandi."

The Information Gathering activity, which was originally scheduled to take three months, became an on-going activity of the project-director and has proven invaluable in maintaining flexibility and vitality, factors which have contributed to the success of the program.

A review of the literature and interviews with individuals in related fields helped to define the parameters and provide a philosophical base. One of the first series of questions to be considered revolved around the use of lay or volunteer assistants in a counseling or quasi-counseling role. Dr. Richard Emerson of the Children's Psychiatric Center of Miami helped to fill in some background information. He related that, several years previous, he had recruited, trained and utilized lay Listeners in his work with delinquent young people. His volunteers underwent an intensive preservice training and functioned as counselors. After investigating his procedures and techniques, it was decided that for the purposes of the Listener Program:

1. The kind of person who would most probably volunteer would not be willing or able to commit the several months necessary to complete the intensive pre-service training employed by Dr. Emerson,
2. The training period could be reduced if the focus shifted from the crisis or delinquent kinds of students to those students who had minor problems.

3. The school system was not yet ready to accept the role of lay counselors, without intensive training even though many researchers indicated this trend. In fact, in his book, *Helping and Human Relations*, R.R. Carkhuff stated, "The evidence indicates that with or without training and/or supervision, lay helpers function as effectively or more effectively than professionals in the helping role" (1969, p. 83).

Other sources also detailed the movement toward the increased use of lay counselors. Of interest from the ERIC files were the articles: "Mobilization for Youth's New Model for Subprofessional Training: Its Impact on New York City's Health Program", (Davis, 1973), "Reaching the Unreached: A Children's Community Mental Health Program in the Inner City" (Morgan, 1973), and "The Training of 'Third World' Students to function as Counselors" (Goude, 1972). A survey of practices also indicated the same movement toward the use of volunteers. A questionnaire was sent to 857 School Volunteer Programs throughout the country to ascertain if they used volunteers as counselor's assistants. Of the 210 respondents, 105 programs stated they had used them with varying degrees of success.

Another important activity which was begun during Phase I, was the establishing of a communication's network. At that stage, guidance was once again derived from John Dewey who in *The Way Out of Educational Confusion*, counseled that, "Organization for education should come not from formal existing structures but from the nature of the question itself" (1931, p. 31). That in mind, a steering committee was formed to direct the future of the
program. It was, unprecedentedly, composed of a representative from the School Volunteer Program, the Mental Health Association and the volunteer Listeners, themselves. This group met monthly to direct the workings of the program and then reported back to the separate groups. After all, as Rickover said in American Education—A National Failure, "(The lack of)... communication between vested interested groups has proved, once again, that 'divided we fall' when the prize is first rate education" (1963, p.499). Plans were also made to hold monthly feedback sessions with the volunteers and counselors in order to insure on-going direction from all levels of participants. The rationale for this was succinctly stated by William F. Whyte in his article, "Models for Building and Changing Organizations" which appeared in the periodical, Human Organization.

"Harmony is an undesirable goal for the functioning of a complex organization. The objective should not be to build a harmonious organization, but rather to build an organization capable of recognizing the problems it faces and of developing ways of solving these problems. Since conflicts are an inevitable part of organizational life, it is important that conflict-resolution procedures be built into design of the organization." (1967, p.26).
Select one statement made by a student, and one statement made by an adult. State your position or reaction to each, and explain to others why you believe or feel as you do. Give an example of how you think this would or might apply to the educational setting in your own school setting.

**Statements by students**

1. "Yeah, I think the main reason for student unrest is that students begin to realize what their role is in a school, and the fact that it's very apparent from the beginning that they aren't being treated like human beings at all, and that the administration obviously is handling students not on a basis of human beings dealing with other human beings, but on the basis of operating an institution efficiently."

2. "Well, the things that are important to them just aren't that important to me. My father, my mother, and their friends all grew up when they didn't have certain things like a steady job, or a car, or house, things like this. We live in a totally different age, you know, where we're jammed with all this news every day and you sit there and you go, 'Well, gee, my life's sort of ticking away. I've gotta do something.'"

**Statements by adults**

1. "Perhaps even more frustrating is the fact that many young people are often unable to express valid or logical reasons for their unrest. In many instances where school administrators have set up programs meeting specific student demands, they were dismayed to find the same students seemingly uninterested in their newfound rights."

2. "Tim, don't just follow blindly what other people say is right. Well, so Tim goes out--Tim, Gary and all his friends go out and they come up with answers that we think are wrong--that we just don't agree with, but they are their own answers, and we teach them these things. We teach them to use their heads to be critical, to be self-reliant, and then when it happens and they come up with answers that we don't agree with, then we say, "Wait a minute!'"
3. "Maybe you have to look at things for what they're really worth, like education, like going through twenty, twenty-three years, of school, just to be able to feed yourself, and not be cold or hungry. It seems like an awful lot of trouble for something that people have managed to do ever since the beginning of time."

4. "I think one of the problems is that the administrators and teachers seem to think of students as inferior."

5. "This, the whole question of rewards and punishments is really the very key to the way that a school system deals with students, and it becomes very clear to students very early that if they act a certain way then they can reasonably expect to be rewarded for it."

6. "You can continue to exist, going to school, which is like a play world."

3. "There's almost no young person today of the middle class or upper middle class who is vocationally oriented. You can't get them to do anything on the basis of this is what you have to do to earn a living, or how to get ahead in the world, or any kind of deferred reward like that."

4. "Perhaps none of us can fully appreciate the gulf which separates us from our young, nor can we understand its origins. As unrest grows, however, we can begin to measure its distance. Across this gap, faculty and administration on the one hand, and students on the other, too often face each other with mutual suspicion. Teaching from such a distance seems futile to both sides and perhaps rightly so."

5. "Young people? Students? No, not students. I mean they really don't study unless you rub their noses in it."

6. "Perhaps the most important function schools have served in twentieth century industrial society is custodial. And the school child has less freedom of movement and action and thought in the course of a day than a prisoner in a penitentiary. It's utterly inhumane;
7. "Nobody ever listens to me."

7. "Take the word 'education' for example. If you just more or less say education equals life, that this isn't necessarily a special function to be dealt with by special people, but is the central concern of all human beings at whatever age his mental growth and development."
<table>
<thead>
<tr>
<th>A. WHAT YOU HAVE NOW</th>
<th>B. WHAT YOU WANT</th>
<th>C. RESOURCES/STRATEGIES TO GO FROM A → B:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NEED TO REDUCE STUDENT: (Anxiety? Aggressive? Withdrawal?)</td>
<td>FOR STUDENTS:</td>
<td>1.</td>
</tr>
<tr>
<td>1.</td>
<td>1.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>2.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>3.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NEED TO HELP TEACHERS: (Individualize? Reduce class size?)</td>
<td>FOR TEACHERS:</td>
<td>1.</td>
</tr>
<tr>
<td>1.</td>
<td>1.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>2.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>3.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>4.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NEED TO INVOLVE COMMUNITY: (More meaningfully? more fully?)</td>
<td>FOR COMMUNITY:</td>
<td>1.</td>
</tr>
<tr>
<td>1.</td>
<td>1.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>2.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>3.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>4.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

LIMITING FACTORS (TIME? MONEY? PERSONNEL?) ENABLING FACTORS (KNOWLEDGE? OPEN MIND?)

1. | 4. | 1. | 4. |
2. | 5. | 2. | 5. |
3. | 6. | 3. | 6. |
COMPETENCY OUTCOME III

(Target-Administration/Supervision)
COMPETENCY OUTCOME III

Can establish a set of guidelines for the administration of a Volunteer Listener Program which will be acceptable to the school and community personnel involved.

EXERCISES:

Input: (Select one or more of the following).

1. Read how one program implemented a volunteer as described in Study Sheet #9 on page 41 of this module.

2. Explore the various ways that other volunteer programs are administered by selecting from the readings on Study Sheet #10 on page 45 of this module.

3. Visit or correspond with a program which uses volunteers as counselors' assistants. See Study Sheet #5 on page 27 of this module for a list of such programs.

4. Arrange with your local educational, public or commercial television station to view the 15 minute or 30 minute video tape presentation, "The Listener Program" or read the scripts of the programs which are included as Study Sheets 3 and 4 on pages 17 and 22 of this module.

Practice: (Complete both of the following.)

1. Draw up a set of guidelines for administering and supervising your own Listener Program. See "The Listener Program Handbook" of the School Volunteer Program of Miami for ideas. Use Worksheet #3 on page 46 of this module as a model.

2. Discuss your guidelines with one or more of the following: your principal, supervisor, teachers, counselors, representatives from various community groups. Revise your guidelines based on their comments. Continue until they have agreed to participate.

Go on to Competency Outcome IV.
In the second phase, attention was focused on four specific kinds of activities which mobilized the program into action:

1. Providing for the recruitment of Listeners.
2. Establishing procedures for the selection of public school sites and personnel.
3. Organizing both the pre- and inservice training programs for the volunteers and school personnel.
4. Producing materials and supplying services to support the program.

As in the former phase, the assimilation of information from other individuals and sources gave a special credibility to all decisions which were made. R.R. Carkhuff in his book, Helping and Human Relations, made several points which help to define the type of volunteer who would make the best Listener. He counsels to look for,

"Persons who exhibit a sincere regard for others, tolerance and ability to accept people with values different from one's own, a healthy regard for the self, warmth and sensitivity in dealing with others and a capacity for empathy." (1969, p. 301)

To attract potential volunteers, a full-scale recruitment campaign was launched by the members of the Mental Health Association Youth Services Committee and Volunteer Service Committee and by the School Volunteer Program via radio and television public service announcements, newspaper features and even presentations to civic and social organizations. Those who answered the call were advised that, due to unique character of the Listener relationship and the intimate sharing that might arise, they would be placed in schools outside their own home community. There was little protest to this stipulation, but as the program developed there seemed to be such a high level of
confidentiality and professionalism among the Listeners, that many schools began recruiting from their own parent groups. (Samples of recruitment materials may be found in Appendix A, Items 5, 6, and 7.)

At first it seemed impossible that large numbers of people with the necessary qualities would have the time or inclination to become a volunteer Listener, but as the recruitment campaign grew in momentum it became evident that people were there just waiting to be asked. Perhaps they realized as Ellen Lurie did in her book, How to Change the Schools, that,

"Direct meaningful involvement in the daily operation of the school is one way to learn, not only the how and why of problem situations, but also the ways and means toward the resolution of those situations" (1970, p.250)

All those who applied were given the opportunity to attend the first of two training sessions and it was decided that, during the sessions, the behavior and responses of each applicant were to be carefully scrutinized and judged acceptable by a representative of the School Volunteer Program, the Mental Health Association and by one or more elementary counselors. During the first de-briefing session it became obvious that the different counselors responded to the individuals in very different ways. At this point the decision was made to allow each counselor to select his own Listeners. This procedure is still in effect and seems to be working. Only twice during the entire program were individuals unanimously thought to be ill-suited to the Listener role and in both cases the individuals were satisfactorily placed in other volunteer jobs.

Another component of the program, the pre-service training, proved to be a natural pre-screening device. During the initial stages, several formats and time periods were experimentally tried. It was discovered that some people would come to one of the dual-session training meetings and not return. A phone follow-up was done and it revealed that most of the drop-outs had
voluntarily removed themselves because they felt inappropriately involved.

There were a few who felt that two pre-service sessions were too many and were judged by another of Carkhuff's criteria,

"If the helper is not committed to his own physical, emotional and intellectual development, he cannot enable another to find fulfillment in any or all the realms of functioning" (1969, p. 83).

In other words, one of the qualities being sought in a potential Listener was a commitment to personal growth with the hope that it would encourage growth in the student with whom he would eventually work.

In an effort to further assess the potential of the applicants, the Carkhuff Facilitative Index was administered to a sample of 41 prospective Listeners before they began the training and then again after they had been trained and had served as a Listener for one month. (A copy of this index has been included as Study Sheet # 14. For that group, the mean on the pre-test was 2.8 (total possible 4.5), while the mean on the post-test for the same group was 3.6. Apparently something in the training or the initial listening experience had contributed to the facilitative skills of the Listeners. (For a more specific breakdown on the results see Appendix B, Item 38.) Although Carkhuff in that same book, stated that,

"Most of the evidence, both experimental as well as empirical, points toward the level of communication of the helper, whether professional or non-professional, as the critical variable in effective helping processes",

a recent doctoral study discovered finding to the contrary. Gerson Sacks, in his unpublished, 1974 dissertation, Prediction of Client Perception of the Counseling Relationship, found that,

"Counselor openness and communication ability were not found to be significantly related to the way in which clients perceived the counseling relationship. Counselors found to have a high degree of openness were no more likely to be perceived positively by their clients than were those counselors judged to be both closed and non-facilitative."

48
Because of this contradictory evidence, it was decided to use the data from the facilitative index as one indicator of probable success, but not to relocate any volunteer who scored on the lower end of the scale as long as a counselor felt that the volunteer could be of help to a student.

After discovering that there were potential volunteers available, the next step was to establish the procedures for the selection of the public school sites and personnel. It was not difficult to interest a small group of schools to serve during the pilot phase, for many agree with Silverman who in his book, *Crisis in the Classroom*, stressed that, "We will not see the end to the crisis in our schools until we open its doors to the real community from which our students return." As the program developed there were requests from many additional schools who wished to join the program. In fact, one elementary principal, Miss Elvira Dopiço, who is now an area-level Administrator, has said that the Listener Program was the most exciting program that she had seen in all her years as a principal. At the present time more than forty (40) elementary schools have met the established criteria as outlined in Appendix B, Item 8, and have become involved.
STUDY SHEET #10

SOURCES OF INFORMATION ON THE ADMINISTRATION/SUPERVISION OF VOLUNTEER PROGRAMS

MODULE: Establishing a Volunteer Listener Program

There are many sources of information that will be helpful to educational volunteer programs. It would be of little value to list them here when complete bibliographies are available from the National Center for Voluntary Action (Washington, D.C.) and in Your Volunteer Program, published by Project MOTIVATE, Des Moines Area Community College.

The books listed below would be of great value to any educational volunteer program and could make up a basic library.


Sperry and Hutchinson Co. Consumer Education Booklets, Programs and Special Services. 3003 E. Kemper Rd., Cincinnati, Ohio 45241.


DIRECTIONS: The factors and objectives below were identified by Alice Abbott of the Florida Center for Teacher Training Materials in University of Miami, Florida, as being pertinent to the establishment of a similar, mini-center in other locations. Study the factors and their objectives and try to relate them to your own task of implementing a new program and/or facility in your own setting.

<table>
<thead>
<tr>
<th>FACTOR</th>
<th>OBJECTIVE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Contact with the FCTTM</td>
<td>1. After appointment, the Coordinator shall contact the Florida Center for Teaching Training Materials (FCTTM) to obtain information and materials necessary for the establishment of a liaison relationship between FCTTM and the Mini-Center.</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Familiarization with the Mini-Center concept</td>
<td>2. The Coordinator shall familiarize himself with the Mini-Center concept and aspects of Mini-Center operation.</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Planning</td>
<td>3. After familiarizing himself with concepts related to the establishment and operation of Mini-Center, the Coordinator will plan for activities designed to meet local needs.</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Budgeting</td>
<td>4. The Coordinator will secure necessary financial support for Mini-Center operation.</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Physical facilities</td>
<td>5. The Coordinator will plan for the physical facilities within which the materials and Mini-Center office will be housed.</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Supplies</td>
<td>6. The Coordinator will secure supplies necessary to the establishment and operation of a Mini-Center.</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Reference materials</td>
<td>6. The Coordinator will order and begin compiling materials for the reference section of the Mini-Center.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## OPERATING A MINI-CENTER

<table>
<thead>
<tr>
<th>FACTOR</th>
<th>OBJECTIVE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Personnel</td>
<td>1. The Coordinator shall define and allocate job responsibilities for personnel available to the Mini-Center.</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Receipt of materials</td>
<td>2. The Coordinator shall plan for receipt of materials for permanent storage at the Mini-Center.</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Loaning of materials</td>
<td>3. The Coordinator shall establish a procedure whereby materials may be loaned for field review and field test purposes.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| 4. Material return    | 4. The Coordinator shall establish procedures to facilitate the following procedures which are related to the return of materials.  
A. Check in materials.  
B. Monitor the return of overdue materials.  
C. Notify borrowers of overdue materials.  
D. Reserve materials.  
E. Return evaluative instruments to the FCTTM. |
| 5. Search for new materials | 5. The Coordinator will seek to identify new developers and cooperate with the publicizing and distributing of newly developed materials. |
| 6. Standard letters   | 6. The Coordinator shall establish a procedure which will expedite responding to letters of inquiry and provide information about the operation of the local Mini-Center. |

### OTHER CONSIDERATIONS

- Training
- Evaluation
- Communication
COMPETENCY OUTCOME IV
(Target-Training)
COMPETENCY OUTCOME IV

Can establish a set of guidelines for the training of volunteer listeners and school personnel which will be acceptable to the school and community personnel involved.

EXERCISES:

Input: (Select one or more of the following.)

1. Read how one program approached the topic of training by reading Study Sheet #11 on page 50 of this module.

2. Visit or correspond with a program which uses volunteers as counselors' assistants. See Study Sheet #5 on page 27 of this module for a list of such programs.

3. View each of the four 15 minute, color, 16 m.m. training films produced by the School Volunteer Program of Miami entitled:
   "How to Listen to Children, Part 1"
   "How to Listen to Children, Part 2"
   "The Role of the Listener"
   "How Cross Cultural Differences Can Affect Your Listening Relationship"

   An alternative is to read the audio transcript of the training film which has been included as Study Sheet #12 on page 57 of this module.

4. Explore the ideas of others by selecting from the readings on Study Sheet #2 on page 12 of this module.

Practice: (Complete both of the following.)

1. Participate in a discussion with other people who will be involved in setting up or executing your Listener training program. Be sure to include representatives from school administration, counselors, teachers, potential volunteers, mental health professionals, etc. Use the questions on Worksheet #4, on page 71 of this module as your discussion guide.

2. Draw up a set of guidelines for the training of volunteer listeners and school personnel. Obtain feedback on them from appropriate school and community sources and continue revising until they are acceptable.

Go on to Competency Outcome V.
The next and perhaps most crucial task, was to build a training program to provide this unique combination of challenge and flexibility which, as Bagley stated in *Educating Emergent Man*, "are the keys that continue to unlock the deeper chambers of man's mind." Even though many of the prospective Listeners had college degrees and some were even self-actualizing and as Maslow expressed it, "Using life as a laboratory", it was felt that a certain amount of orientation to this particular program was necessary. It became the policy that all prospective Listeners and counselors would have to participate in the pre-service activities in order to become thoroughly familiar with its expectations and limitations.
Of prime concern in the designing of training was the issue of curriculum or what the Listeners should know and be able to do. In the early stages, as previously stated, there was an emphasis on the Rogerian model, but it soon became obvious that it would have taken an inordinate amount of time for our action-oriented trainees to accept and feel comfortable using that approach. The decision was made to build on the knowledge skills already evident in the volunteers, i.e. to sharpening their ability to listen and make helping responses within the framework of a meaningful relationship. Carkhuff in Helping and Human Relations, pointed out that, "Together the facilitative and action-oriented dimensions establish the helper as a model for effective living" (1969, p. 168).

To this end it was decided to provide training via a wide variety of inputs. Each input would subject each session to critique, so that the less relative topics would be filtered out and the cogent ones would be retained. Consideration was given to include a range of activities and levels to reflect the hierarchies in both the affective and cognitive domains described by Bloom, in his Taxonomy of Educational Objectives. (The collection of the sample agendas has been included in Appendix B; Items 9, 10, and 11 reflect this diversity.)

As planned, constant feedback was received as groups progressed from the pre-service training into the actual Listening experience and based on Listener recommendations and professional judgment, modifications were made in the training curriculum. One topic which was added was, "How Cross-cultural Differences Can Affect the Listening Relationship." The need for direction on this topic arose because of the policy of placing Listeners outside of their immediate community. It was found that many Listeners were experiencing exposure to cultural, social, economic and even language situations.
much different from their own, so in order to minimize the impact of these
differences, the Listeners were prepared for them. The first step in this
preparation was a self-examination for, as Goodwin and Klausmeier pointed
out in *Learning and Human Relations*, "Knowing your own values, fears, and
motivations is a first step in dealing with these factors in others" (1966,
p. 603). Then the trainees were lead by a multi-cultured team through
activities designed to increase their knowledge and perceptions. (A sample
of these techniques and the others which were included in the pre-service
training package can be found in the scripts of the pre-service training
films which have been included in Study Sheet 12 and the overviews
found in Items 9, 10, and 11.) As the Listeners learned more about the
personality of their individual students, it was found that more specific
information was also needed on dealing with such actions as fantasy, agres-
sion, and anti-social behavior. Mortimer Smith in his book, *And Madly Teach*
suggested this grass roots approach to training and curriculum when he
stated that "The students themselves are our best curriculum" (1949, p. 89).
So the Listener program training was modified to use the needs and actions
of the students as the basis of the training curriculum for the Listener.
It was decided not to lengthen the pre-service training because the topics,
although important, were not critical to the initial stages of one-to-one
relationship building. Instead, the monthly feedback meetings were restruc-
tured to include a fifteen-minute guided information session on the request-
ed topics. (These topics have been listed in Appendix B, Item 12.) These
make better use of the expertise of the mental health professionals who were
conducting the feedback meetings, because it became their additional res-
ponsibility to conduct the information sessions.

This point illustrates another facet of the training which merit a
great deal of attention as a result of the sensitive and highly visible role
which the Listeners were to play as representatives of the mental health
community, the School Volunteer Program and the guidance department of the
school. With all three groups intimately involved, consideration had to
be given to the question of who would do the training. Once again an exami-
nation of the literature helped point the way.

1. "The most effective way of selecting a trainer would be to cast
him in a training role." (Carkhuff, 1969)
2. "The key to trainee change is the trainers level of functioning,
while the key to the future is the trainees present level of
functioning. The two may converge in effective programs, where
trainees entering at relatively high levels interact with trainers
functioning between levels 2.0 and 2.5 initially may gain signifi-
cantly over the course of training with trainers functioning be-
tween levels 4.0 and 4.5." (Carkhuff, 1969)
3. "Neophytes in organizations seek advice from each other rather
than from older members because all that the neophytes have to
trade (to the older members) is deference (to the older members)
and that is costly to the ego (of the neophytes)." (Sorensen
and Baum, 1973)

As a result of these statements, the following generalizations were
formulated concerning the selection and maintenance of trainers. Trainers
had to be accepted and be judged meaningful by both the steering committee
and the Listeners. They also had to operate at high levels of communication
as indicated by an instrument such as the Carkhuff Facilitative Index or
by a record of success in a facilitative role (i.e., successful record as a
mental health professional, volunteer leader, school counselor or teacher, etc.).
Also, the trainees themselves had to serve as trainers for each other by
sharing their own knowledge and skills during selected portions of the training
sessions.

Several other additional considerations were felt to be of importance.
The School Volunteer Program had on its staff personnel who had had exten-
sive previous experience training both community volunteers and school leaders,
so these volunteer specialists were called upon to serve as trainers. Con-
currently, there were strong feelings that each Listener would need to adjust
to the unique personality and philosophy of the school in which he was to function, so it was decided to include as trainers both the counselors and school leaders with whom each would work. Finally, it was decided to further capitalize on the skill and experience of the mental health professionals by involving them as trainers.

After determining what the training would focus on and who the trainers would be, the next step was to decide on how the training would be accomplished. Because of the premium placed on the time of the psychologists and other mental health professionals, their contributions were planned to be direct and concise. This group was given the responsibility of presenting mini-lectures during the pre-service training and of providing the input and leading the discussion during the feedback sessions. To the counselors and experienced Listeners fell the task of sharing their feelings and answering questions during the pre-service. Each counselor also was to hold an orientation meeting in his school with his assigned Listener trainees and then conduct a weekly coaching conference with them for the duration of their period of service. The Volunteer Specialists were to lead the group activities during the focus on team building and were to direct the role-playing during the focus on "Building 1:1 Relationships." (A sample of these training materials has been included as Item 13 in Appendix B.) In addition, the Volunteer Specialists were to supervise the placement of Listeners and, at the feedback sessions, answer questions and provide general direction. Care was taken to pace and balance each training session with a variety of materials and modes to appeal to the different personalities and learning styles of the trainees. Both pre- and inservice activities were augmented by supplementary reading lists, a handbook for participants and inservice
television presentations. Participants were even encouraged to take advan-
tage of training offered by other groups such as Parent Effectiveness, Green
Circle, Magic Circle, and Teen Counseling.

The producing of materials and supplying of support services proved to
be a vital factor in keeping the program responsive to the needs of the var-
ious groups. As Leonard Kezmier, the author of Principles of Management,
pointed out, "The mark of the successful manager is the ability to anticipate
the needs of others and to activate resources to meet those needs" (1969,
p. 251). The training sessions proved to be a voracious consumer of mater-
ials. Everything from index cards for the team building exercises and book-
lets for the "Building 1:1 Relationships" segments to maps showing the lo-
cation of Listener sites and copies of the philosophy/prospectus were supplied
by the School Volunteer Program.

Another aspect of the training program which required special attention
was securing the sites for the meetings. As the program grew and more and
more people attended the feedback sessions, it was necessary to use commu-
ity meeting rooms in banks, churches, department stores and even government
centers. Inter-related was the problem of staffing the simultaneous training
and feedback sessions near the sites and sources of volunteers. When it be-
came evident that the time required of each mental health professional far
outreached his initial commitment, the decision was made to search for alter-
natives. It was James Koerner, in Who Controls the Schools, who underscored
this need by stating that, "Those who are the first and fastest with the
alternative mode of action will command the attention of those who control
the schools" (1968, p. 185). Ultimately, two alternatives were identified
and pursued. First of all, new professionals were recruited from universities,
private treatment centers and additional school sources. In addition, funds
were secured to film the four major presentations by the mental health
professionals so that if they were unavailable to appear in person, at least the Listeners would have the benefit of their expertise via film. (A transcript of these films has been included as Study Sheet # 12.) Additional support services and materials which are described in other sections of this document include those related to the handbook, the Administrator's module, the evaluation design and the communication/dissemination activities.
In order to relate the major thrust of the pre-service training activity, a transcript of the four fifteen-minute training presentations has been included. The 16-mm., sound/color film are on file with the School Volunteer Program of Miami. The films focus on the following:

1. "How to Listen to Children" by Dr. Elizabeth Metcalf
   Child psychologist in private practice and President of the Mental Health Association of Dade County.

2. "Active Listening Techniques" by Jack Presly, School Psychologist.

3. "The Role of the Listener and Counselor" by Dr. Warren Schlanger, M.D.
   Mrs. Karen Summers, experienced Listener.
   Mr. Norman Golin, Elementary Counselor.

   Mr. Roger Perry, Child Psychologist.
HOW TO LISTEN TO CHILDREN

BY DR. ELIZABETH METCALF

Dr. Elizabeth Metcalf is a clinical psychologist and President of the Mental Health Association. Dr. Metcalf is going to talk with us on the subject "How to Listen to Children".

In the total, I think communication is made up of three parts. First, you have to get the child to talk to you, or to respond to you in some way. Then you have to listen properly to what they are telling you. And third, you have to make an appropriate response to the things that you have heard.

Let's talk a little bit about all the things we have just done and the things that we are going to do when we meet our children. First, how do we get a child to talk?

Now, I think many of you are concerned with the fact that you are going to be enclosed in a room with a child for a period of time, and he may sit there and stare at you, and you may sit there and stare at him. How in the world are you going to relate to each other? Well, the first thing that you must remember is that the child is just as scared as you are. In fact, a little more because, after all, you are a grown up and you have talked a lot to other people before; but children are frightened when they are coming in to meet a strange person who they haven't seen before and they are just not sure what this is all about or what they are going to get into. So, you start off a little bit ahead and never forget this. You are the one that puts the child at ease. The first thing that you need to do is to let this child know that you care that he is there. That you are interested in seeing him, and that you are a person who likes children and likes to be with them.

Now, you can do this in many different ways. An interviewer is going to have his own way in doing this, so I am not going to give you any little specific things that have to be done in one way or another, but let me suggest that you tell a good deal to your child by your voice. You tell a good deal to the child by the way you look at them, the way you smile at them, the way you greet them ... all of these very important first impressions, that make a great deal of difference in the way the child sees you, and the way he begins to respond to you. Don't rush the child, if he comes in and he is a little shy and he can't talk to you -- make him comfortable, greet him warmly, tell him a little bit about yourself and what you are there for and what this is. What you are going to talk about or why you are there, and why you may even tell him a little bit about why you are participating in the program and that you think this is important and that you are delighted to be able to see him. In the meantime, he is sizing you up, and this gives him a chance to see what sort of a person you are. Then, if he doesn't seem to come through with some ideas, or to have anything that he wants to say to you, don't hesitate to let things be quiet for a little bit ... don't be worried if you don't talk all the time. Take it easy. Children move, although they seem to move very rapidly, in their thinking they move at a more slower pace than adults, so, take it easy and let him have free time. Now, if you are having a silence which runs off for just a little bit, you might want to talk about that. You might want to say to the child: "You know, sometimes it is difficult to talk to people you don't know very well. Or, sometimes people find it difficult to start talking about some of the things that are concerning them, or that they want to talk to a stranger about". And sometimes you find that the child will say yeah, or nod his head or something and you can pick up on this and talk just a little bit about how you have this trouble too. And when you go and meet strange people, you don't always know exactly how to talk and you can't, you can't be sure what you can say to them and so forth, and talk a little bit about this -- to let him know that it is alright, he doesn't have to be concerned that he isn't very verbal right away, or that he can't think of a lot of things to do. If you are still finding that the child
isn't responding to you very well, then the next thing that you might try is to move into something that is non-verbal. We have all suggested, and you will be getting more suggestions about this in the course of your training program, that you bring something to the room with you that you think the child might be interested in. That you think he might enjoy working with, maybe sometimes it is only a little toy automobile that you can move back and forth. Sometimes it is a little game. Sometimes it is something else that you can show the child. icebreakers which help the child become involved with you, because again children are primarily non-verbal creatures and they do need some way of relating to you, that is not just conversation. So, if you have something that you can do with the child this may be the time to introduce it. Just at the beginning when you are trying, the child is trying to find his way in trying to talk to you. Now, once you have the child talking or responding to you or telling you about himself, remember this doesn't always have to be in all sentences and a total conversation. The children tell you a good deal about themselves in their body movements and the things they do. A little child who will become involved with what you are doing and play and make comments, this child is relating to you just as much as if he carried on in a full conversation. So when the child starts to talk and starts to relate to you, your very important job of listening starts, and this is why all of you are called "listeners" because we think that the important thing here for you to do is to be sure that you listen to the child and be sure you hear what he says. We have a saying in my business "Listening with a third ear, and listening with a third ear is really listening with your heart." So when you listen to the child, listen for his feelings, listen for the things he means to tell you but he perhaps is not able to put out in the kind of words that many adults would do. So listen for the things that you hear him say that relate to his feelings the way he is responding to you. The kind of things that he may only give you in parts and gestures and little things.

Listening in this situation is different than listening to a friend at a cocktail party or listening to someone on the radio or on TV, where you may be listening with one ear doing two or three other things, or you may just be listening so that you are waiting for a chance for you to talk, as you do so often in conversations with friends.

In this situation, we want you to listen as if your life depended on what was happening. Listen as though you had to take an exam on this in half an hour. Listen as though you were going to have to give back verbatim, in other words, listen with every fiber of your body, of your being, of your feeling, everything that you can do. So that you are really picking up everything the child is trying to tell you.

Now, once we have gotten the child to relate and respond to us, and once we really are involved in the listening process so that we have ears and we are all ready to go to the next thing that comes to us that is of some concern is -- how do we respond to what they say? How ... what do we come back to them with? How do we respond to the things that we are hearing?

The first thing I would like to say to all of you is don't be concerned that you have to solve any problem the child brings to you in any immediate sort of way. This is a trap which children set for you not intentionally in the sense of wanting to be mean or hostile or anything like that. But they will sort of come to you and say, "Are you the big expert?", "Are you going to solve all my problems?", "Are you like my teacher who always answers all my questions when I ask her this?": "Is this the kind of person that you are?", and so, you have to establish in your early responses that you are not going to come in with a lot of cheap answers, a lot of short answers, a lot of quick answers that don't completely reflect a lot of thinking and don't encourage the child to do his own thinking, so don't be concerned if the child says to you, "What will I do about my teacher?", "What is going to happen tomorrow?", "What course should I take?", "How should I handle this?"
I think this often makes us anxious, and we feel that we are not doing our best for the child if we don't come in and answer these problems. Actually, we are doing our best for the child if we encourage him to do his own thinking. Don't be pressured to give answers. Respond to the child in a way that will encourage him to talk. Ask him to tell you more about the situation. Ask him to consider alternatives to a situation. All of these are very important ways of getting him to talk more about his concern and perhaps solve it for him. Be honest. If I could say one important thing about your response, that is honest, don't try to say that the child is going to be alright, I'll fix it. Don't worry. Maybe he has things to worry about. So be very honest in the way you respond to the child, your child. Children can tell whether or not you are honest. So be very honest, be very open, be very warm and remember to be the patient seeker after understanding, don't feel that you have to greet this child as the expert who will solve all his problems.
Hello there! I'm so glad to see you in this program because I know that you are going to enjoy it. It's a thrill to be able to help boys and girls and to see them grow; whether they are growing intellectually or whether they are growing emotionally. You volunteered because you like children, because you are interested in them. Now I want to talk to you a few minutes today about the possibility of getting children ready to talk so that you can listen; because it's pretty hard to listen when nobody is talking, right? So, let's talk about some of the ways we can get children to talk, so that you can listen. The first thing that you need to do to get children to talk is to motivate them. Now that's a big euphemism. You know that we talk about, but what does it really mean when we want to motivate a child? We want to get him to do something that we want him to do. In this case, talk about the way he feels about things. Well I would suggest that, if at all possible, before you see the child the first time, talk to his teacher, talk to his counselor or anyone else who works with him. Find out something good about him, so when you first see him you can make 2 or 3 statements that are positive; that is to say you can compliment him honestly and sincerely. Now let's not have any put-on, because children can read you loud and clear. So, make sure that you are saying something that is genuine. Don't say to Mary, "Your hair looks good," when it's all torn up and she knows it. Don't say to Johnny, "Hey man, that's a sharp shirt you've got on", when he had a real fuss with mama this morning, he didn't want to put the blamed thing on in the first place. You haven't really complimented him. Compliment him on those things that he really enjoys and that he has really accomplished.

If the teacher tells you about some nice thing that he did in school; he picked up Mary's books when they dropped, or something of that nature, that is a good thing to compliment him about. In order to motivate children, we have to give them reinforcement. I make some pretty radical statements sometimes, but all we psychologists are sort of nuts anyway, you know, and if we are not nuts then we don't qualify to be real psychologists. So, that's why I make such broad statements. One of the statements I make is simply this: that nobody does anything unless he gets some kind of reinforcement out of it. Nobody? That's right, nobody does anything unless he gets some kind of reinforcement. That is to say, once he has done a particular act or behaved in a certain manner, something happens after that that the child himself interprets as being valuable to him in some way. If he doesn't interpret it as being valuable he is not going to do it again or at least not many times. It would soon dissipate and as we say in Psychology, it extinguishes. See, we've got big words for everything, so don't run away, I have some more for you in just a little while.

I want to talk to you about reinforcement though, on several levels. I've talked about four levels of reinforcement, not because that's all there are, that's all that I can think of. And if you can think of some more, that'll be
great. First of all, I've talked about reinforcement on a basic level. Everybody can respond on a basic level. That is to say, if the organism has a need and behaving in a certain way fulfills the need, then we are responding on a basic level. If a child is hungry you can give him food and by giving him food you can get him to do most anything you want him to do. Especially, if he is hungry enough and he has been without food long enough. But we really don't deal with children on that level very often. Most of the time the children who come to us in school, at least, hopefully, have had something to eat, and they are not literally hungry. Although people will respond to food, even when they are not hungry.

So let's move up to another level that is a little more practical to use with children in your listening situation. You want the child to be motivated and you want him to talk about the things that give feeling to him and are important to him then promise him or make available to him some kind of an activity. Children love to be involved in activities. Now this might be that you simply take him out to walk around the block or to go out and look on the campus at some of the flowers or shrubs. It depends on the age of the child. You'll have enough common sense to know what kind of things would interest the child. But an activity is a tremendously motivating force, especially for a child who has to sit in a school building all day for five or five and a half hours. You know, Man, it's just great to be able to get up and walk around the hall. If the teacher asks, "Who would like to take a note to the principal's office?" all the little hands will go up, you know, because after all, we've been sitting here all this time, its high time we got time to move around. So, if you can give him some activity, especially if it's a planned and interesting activity, as a result of reaching some behavioral criteria. So that as you listen to your children, you find that some of their problems relate to their own behavior. That is to say, Johnny is having a hard time getting along in the classroom because he won't stay in his seat; or because he won't listen to the teacher, because he just can't keep his hands to himself. He has to pull Mary's hair, and he has to bump Billy with his elbow while he is going to the pencil sharpener. It just seems that there is no way to get by Billy without that elbow going up. So, if you want to motivate him to correct some of those behaviors and thereby make his own life more enjoyable, give him some kind of activity that will motivate him. It's a reinforcer. Then many of our children can function on the level that will be called social reinforcement. As a matter of fact, we hope that they all might eventually function on this level most of the time. Which is to say they simply want your approval.

By reason of the fact that you are an adult indicates that most children want your approval, because you automatically become associated as an adult with the power structure of our society and with what we sometimes refer to as the pecking order. You know, the rooster pecks on the big hen, and the big hen on the little hen and the little hen on the little chick. The child realizes that he is the little chick, so that if you can show him some attention and some acceptance, all of a sudden he doesn't have to be the little chick any longer and he can elevate himself in the social order. My what a tremendously motivating power that is to realize that you can climb up in the social world. So, if you want to motivate the child to change some of his behaviors that are causing him difficulties, just start bragging on him. Just give him some honest, sincere, positive compliments.
Remember I said at the beginning to give the child a compliment? Don’t quit then, because he needs it repeatedly. We recognize in the field of learning that children need repetition. You are aware of this, I’m sure. There was a fellow that demonstrated this truth to us by working with pigeons. He had a pigeon and put it into a box. Then he said to the pigeon, “Hey, you dumb bunny, run over there and punch that lever, and I’ll give you a piece of corn.”

Do you believe that? Of course you don’t believe that. That’s ridiculous, because the pigeon couldn’t communicate. Well then how in the world could you teach a pigeon that when he goes into the box he should go over and punch the lever in order to get corn? Well, would you believe that it’s primarily by trial and error. That is to say you wait until the dumb bunny happens accidentally to punch the lever then be sure that you are on the spot, give him his corn. Then the old pigeon says, “Hey that’s the game. I punch the lever, I get the corn.” Well, not the first time. As a matter of fact, it takes him about 150 trials to figure that out. So, it takes children a little time, also. But, if the child behaves properly and the teacher tells you after you have visited him a second time or the third time or even the first time that he has done some nice things, you take the time to reinforce those nice things that he has done by saying, “Boy, that was grand. Your teacher told me what a nice guy you were.” And learn to use superlatives. You know, a lot of people have a big hang up with this. They just can’t say, fine, great and grand and wonderful, marvelous. It comes a little hard to them. Well, I think one of the reasons that it comes a little hard to us is because we are born and reared in a negative society. You know most everything in our whole society is geared to the negative. As a matter of fact, when you were first born the doctor grabbed you by the heels and stood you upside down and WHAM right on the bottom. You know you start off, negative. Well you live negative. That is to say, you take your automobile today, for instance. When you start out home from your work you stop at every stop sign, every stop light, give a turn signal every turn you make, do everything perfectly, pull up in your driveway and as soon as you get in your driveway, nobody will do a thing or say a word. But turn it around. Run through three of those stop signs, and about two of those stop lights; there will be plenty said. About $25 or $30 worth down at the Justice Building. Do you get the point? Now, we need children to recognize that the lives that they lead can bring responses from us when they do the right things, when they do good things. So, motivate your children, socially, by saying nice things to them. You might if you have an opportunity, utilize some help in giving them positive reinforcement. I suggest that people stand before the mirror and act a little bit. What’s wrong with facial expressions? What’s wrong with gestures? Use them to motivate children.

Now the last level I have up here you don’t have to worry much about. That’s mastery; not many children reach that level for many things. But work on this social level and you can motivate children to do a lot of things and to solve a lot of their own problems because really a child solving his own problems is the best solution that can be found.
LECTURE III

FEEDBACK SESSIONS

WITH THE LISTENERS

I'm Warren Schlanger and I help lead the feedback sessions.

I'm Karen Summers and I'm here with you today to share my experiences as a listener.

And I'm Norm Golden and I'm an elementary counselor.

Mod. Dr. Schlanger, what is the role of the listener?

Ans. Well, Joe, the role of the listener has really changed since the onset of the program. At first we conceptualized the listener as somebody who would sit there rather passively and just listen to what the child is saying, but really not get themselves involved very much. As the years have passed, it evolved that it is now more important for the individual to be a person first, and, in communicating with the child, to bring in his or her own personality. These are the best tools that the listener has available to him or her.

Mod. Mr. Golden, what is the role of the counselor within the listener program?

Ans. The counselor really acts as a consultant to the listener. He gets involved in their training and he also helps them when they get stuck in certain kinds of situations when they are working with the child.

Mod. Warren said that he was mostly involved in feedback sessions. The counselors also conduct weekly coaching conferences, don't they Norm?

Ans. Yes, they do. They get very much involved in the day to day listening program. When things come up where the listener just doesn't know what to do, they come to the counselor and they cry on our shoulder and we try to help them out.

Mod. You are kind of a listener's listener then?

Ans. Exactly.

Mod. Mrs. Summers, please describe a typical day in the life of a listener.

Ans. Well, my day starts by taking my own son to school first and then I continue on to the school that I'm working in. The first thing I do is have my coaching session with my counselor. Then I continue to the class of the first student that I am going to see. I try and spend between 20 and 30 minutes with each one of the children. At the end of the session after I have seen my children, I try to take mental note of what has gone on that day so that I can discuss it with my counselor again.

Mod. So a typical day for you is being with your own family and having your relationship within and then also working with your students?
was really great, that he would hold my hand.

Mod. That was really a big step for him, then?

Ans. It sure was, because he was really frightened of adults.

Mod. How are the teachers of these students prepared for the listeners and the listener programs in the school?

Ans. We try to make them aware of the purpose of the listening program which is just to provide the kids with a one-to-one relationship. The teachers are usually very cooperative, because they are concerned about the kids and they are aware now, from past experiences, that this kind of a program can really help.

Mod. You talked a little bit about where the listening takes place. It takes place in the school. Just how do you suggest that the listeners begin their relationship?

Ans. Well, I usually start in mine by just introducing myself to them, saying I was going to be their friend, and we would do things like find a quiet corner in the library and read a book together, or we would play on the swings or slide, or we would go for a walk or sometimes I would let them choose what they wanted to do. They would bring a record from home and we would play that record together or other times I would have really a structured time where I had brought something from home and we would do it. Or sometimes we went for a walk around the schoolgrounds. There are many things you can do with them. You can always find some quiet place, even if it is a doorstep in a room. You can get a quiet place by yourself.

Different listeners use different kinds of approaches. I remember one listener brought ballet records and did ballet with several girls. Not in the classroom, but they went into another room that was available. That became very popular. She had more kids that wanted to get involved with her than she knew how to handle.

I think that is one of the reasons Miss Warren said that we change the philosophy of the program because we found that we had so much talent involved and we could really capitalize on the talents of the listeners too.

Mod. How did this relate to the development of the initial meetings?

Ans. As far as the relationship itself, it's like any relationship, really, it's not very different. People kind of test each other out. See what the other one is willing to accept and one of the things that I feel is very important is to be yourself. For example, today, Nancy has a cold. If Nancy was to try to be bubbly and jovial, that wouldn't be Nancy, today. We change from day to day and maybe Nancy would want to say to the child, that she is working with, "You know, I feel rotten today," rather than try to be cheerful and bubbly. If I was to come up and say hello to Norm, who I know here, and say, "Gee, Norm, great to see you," he would know that I was really being phony because that's not me. Then the children and the adult test each other out. What's okay in this relationship, and what's not okay in this relationship? A child might try to induce the listener to go across to 7-11 to purchase all kinds of goodies and test the listener out. Is that okay? If the listener goes ahead and does that, well then the child expects that the next time...
He will continue to test and if the listener wasn't comfortable in doing that in the first place and went along and did it, she is really setting up a false message in the relationship.

I found the children are very perceptive to the mood that I was in. I know one day that my little dog had been stolen the night before and I was really distressed about this. I told one of my children. I said, "I'm really disturbed today because my little dog was stolen last night." He tried to console me, he shared one of his experiences with me where one of his animals had been missing. I thought that was very important that he would open up and share his feelings with me. But they do know when you are in a down mood.

Mod. Once you develop a strong relationship with them like that, then, how do you actually end up the relationship? What do you suggest? Warren?

Ans. Well, I think you start ending the relationship before the end really begins. Because you are really telling the youngster from the beginning that this is going to be a relationship that will probably last only the school year. Then you have to recognize that you have to repeat this as the end approaches, and you go through a separation as you do in any other relationship.

Mod. Well, I think it's about time for us to separate from you all. Joe, and I would like to thank you, our guest Warren Schlanger, Karen Summers, and Norm Golden for sharing your experiences in the listener program with us.
HOW CROSS CULTURAL DIFFERENCES CAN AFFECT YOUR LISTENING RELATIONSHIP

My name is Nancy Cooper. I'm a Volunteer Specialist with the School Volunteer Program of Miami. With me is Joe Butchness representing the Mental Health Association of Dade County. Together, we are going to be exploring a topic of interest to new listeners. That is, how cultural differences can affect a listening relationship. And to help us explore that subject, we have two guests. I'll let each of our guests introduce themselves.

I'm Roger Perry, Child Psychologist. Right now I'm concerned with training persons who are interested in learning and being involved in the listener program.

I'm Rasamma Nyberg, a member of the Dade County Human Relations Team, assigned to the South Area and am actually involved in training listeners for going into our South Area Schools.

Rasamma, I know that during your training sessions, you developed some very special techniques to help the listeners to take a look at their own value systems. Would you share that with us now: so that we can see what you do?

Alright! You know when these volunteers come to the program, they come with all kinds of background with all kinds of reasons for coming there. To do some goal setting together, we start with self-awareness type of techniques, first. I'm very much into circles, Nancy, and I do all kinds of wheel type things, circle type things. Maybe you could try some with me?

Great! For a circle here, we can certainly explore that.

For instance, one of the first activities that we do, as people come in and sit down and say hello or even doing a name game of getting to know each other, we try to get them in touch with their old feelings first. We do something called a Here and Now Wheel, which is just a circle with a cross in the middle. Do you want to do one with me?

Okay.

Actually, verbalize four different feelings, maybe even more, that's why it is called a wheel. Just exactly what are you feeling now?

That's easy.

How are you feeling right now, very honestly verbalize it. I could say very honestly that I am a little nervous in front of a camera. I'm a little apprehensive as to how this whole thing would go, that is if I were doing a training session, I would feel quite comfortable and confident because I think I know what I am doing or talking about. I'm well prepared for my workshop or what I am going to do right now. That gives me a feeling of confidence and I'm very empty inside. I'm really hungry. I haven't had breakfast and it makes me hungry. With these verbalizations, we go one step further. We say, alright, where do you actually feel nervous in your body? And if you can center that, and if you're feeling tenseness in your legs or in your shoulders or whatever, we can get in touch with that and deal with it. You see? I can try and get rid of my nervousness, stop my legs from shaking, by verbalizing it.

1. Finding our where it is in my body that I'm feeling nervous, and then trying to do something about it. The very fact that I am able to share that
I am feeling less nervous right now. I'm feeling much better about it; so, this is just a sensing type of an exercise, which not only gets us together with ourselves individually, but once we start to share I could say: "Joe what do you have on your wheel?"

"I put down I was excited about this program"

Excited! Ok, can you tell me where in your body you are excited?

Mainly, my stomach, ha, ha, ha! It's a combination of being nervous, I imagine.

OK. Alright, you are getting the picture though...

Right, I am sure. But you are getting the idea of what is the Here & Now Wheel, we call it.

Now if the listeners can do this, often for themselves, they will do it automatically...They wouldn't have to write to draw the wheel. See it become an automatic reaction when you are sitting with a youngster that you have never seen before. How does one feel? Now, they become even more aware of how that little girl or boy is feeling, sitting there with a stranger and wanting or expecting to open up. You see, this is just a sensing exercise, so if you like that wheel I'll give you another one.

OK!

Ready.

Alright, I'll try another one this way, and I'll put a small wheel calling it, me, inside. I need to function a lot of various or different types of energy. Energy is the in-word today. Hum! Hum!

You know...

There are some basic energies that I have to have to survive, right? And we discussed that we need food, water, sleep, air, this type of thing. But I might need more of one particular basic energy than others. Maybe I need more sleep. Someone might have to have much more food than I and we discussed that as basic energy wheel. basic energy thing, and then we each of us have our own private energy resources that we reach out to. Try to think of your own...I know what one is mine.

Need for others.

Need for others. OK? Then you would put it down this way, only because you could express your need for others. This is Joe's. This is also mine, but need for others could be written this way. The arrow coming into me breaking through my basic energy resources and giving me something to go by. For instance, if that is a very strong need it will be a long straight line, long line. Now, this could be another shorter line which could be. Let's see. I would like to give another line. As a matter of fact, for me touching is a very important thing. I need to be touched physically. I like to touch others, especially those I like, so touching is a very
This is important for me to function. Another one would be to be alone. A need time. You know meditation or some form of a need time, is very important. It could be a very low line. This again could get in touch with energy resources that are important to me but to be aware if you are going to share with me what your energy resources are. If I realize that your resource was touching, then I would touch you more, wouldn't I? And do you realize that this little boy sitting here or this little girl sitting here has an energy source that could be a very strange one? We had a young person, tell a listener that one energy source for him was smelling. Smells of all kinds give him a high. So he had to be surrounded with good smells, smells that he enjoyed, incense and perfume, and this is a tremendous rejuvenating energizing force for him. So, again it is just a way of getting to know where you are coming from, what you need, making you aware of what another person needs. To make him go, to make him rejuvenated. So that is what we call an energy reserve; and it can take all kinds of forms. Crying can be a real source of energy, tension, acceptance, praise for all of us. OK!

Ready for another one:

Right!

OK. This one is called: The PRIVACY CIRCLE

May I'll give you a new page. You are here for that.

The Privacy Circle which goes very well with the listener's program is me again one of the things that would never share with anyone else. There are some secrets that I would never, never tell anyone else. Think about that for a minute. Get in touch with that. If you would have to tell someone. You are forced to tell someone, who would you tell? It could be your own close, very close people that would be family people, or your friend. It could be, excuse my terrible writing. It could be acquaintances, but you are getting an idea of what this Privacy Circle is all about. This could be strangers, this could even be people that we, whom we do not like to have in our Circle or almost like. I don't mean to say enemies, but people that we don't like, who are not even strangers, but people we already have stereotyped that we don't like, OK? Don't like with people.

We can go on and on just examining them, what kinds of people who we would share our secrets with.

This is really very interesting.

Mod. What culture of factors might affect the listening relationship?

Ans. I don't know if there are really cultural factors but often times I found that when people are in a kind of relationship, they are in different spaces. They are communicating in the same kind of languages that are traditional. I think this is an important thing in learning to listen that first of all I've got to be sure that I know the language that you are speaking; it can be a regular kind of language like Spanish and English or it could be other kinds of learned things, that I learned to communicate right or means a certain thing. You learn that it means another thing. I think these are important things that can be worked through certainly, but they are aware, the two people are aware from the beginning, that it can help the relationship.
What can a listener do as part of the initial meeting with the child to eliminate some of the problems with the language.

For me, I think is the same kind of thing that I do in any kind of relationship. When I don't understand you, or I think I don't understand you, or if I think there is any kind of question at all, I say well, hey, let me check it out. I ask you if that is what you meant, and if it wasn't you can correct me or set me straight or whatever it was good. I think just the idea of being willing to check out where you think the person is coming from, is good.

That will lead to more communication than even just talking about that specific item and give the relationship something in common, which they may not have to begin with.

I think so.

What are some other cultural things that you think might affect the role of the listener?

Thinking now, that we have listeners that are all sex set, and they come from all income backgrounds, and we have some that are black, white, Spanish, and they may or may not be paired up with someone who is similar.

I know listeners have asked the question, what if they should try to pick up the lingo. Would a middle class white, female meeting with a 13 year old black, be accepted by the child if they pick up the tongue?

Well, again, this is a personal bias of mine, but I really don't think that there is a necessity for establishing a relationship. Certainly you can have a friend who is Spanish or any kind of person of a different language, different culture, different race and you don't necessarily have to speak that language per se, as long as you can develop some sort of common ground for communication. If someone were to come to me of a different race, first meeting, and he is going to try all of a sudden to face things that I don't associate with that person,

But if the person can smile, everybody smiles when they are happy. If the person can smile when they are genuinely happy I am going to try and pick up on that, and I am going to say wherever that person is coming from, he is happy. I can share with it, I can identify with it. I don't have to worry whether he is trying to trick me. Or anything like that, you see.

I would like to thank both of you for sharing your thoughts and ideas with us. I am sure that you will help any listener who is going into a new situation, and I invite you back any time to work with our listeners in the near future.

Thank you very much.

Thank you.
**WORKSHEET #4**

**HOW TO ORGANIZE YOUR TRAINING COMPONENTS**

*(Discussion Guide)*

**MODULE:** Establishing a Volunteer Listener Program

**DIRECTIONS:** Study the questions and considerations and then make note of all reasonable options and alternatives which are open to you.

<table>
<thead>
<tr>
<th>KEY QUESTIONS</th>
<th>CONSIDERATIONS</th>
<th>NOTES *</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>A. WHO:</strong></td>
<td>Listeners? supervisors? teachers? School personnel? professionals from the community?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Should be trained? Should do the training?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>B. WHY:</strong></td>
<td>Are trained volunteers usually happier? more effective? Are trained teachers usually more tolerant? flexible? efficient?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Is training necessary?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>C. WHEN:</strong></td>
<td>Preservice? inservice? Weekly? monthly? upon demand?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Should training occur? Should sessions be held?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Will we train? Will we get trainees?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>E. WHAT:</strong></td>
<td>Test scores? performance? expert judgment? How to listen? to respond? to act? to communicate?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Standards should we set? Will we teach them?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>F. WHERE:</strong></td>
<td>In school? community center? home? Health and mental health association? school departments?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Can training be held? Can trainers be obtained?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
COMPETENCY OUTCOME V
(Target-Evaluation)
COMPETENCY OUTCOME V

Can establish a set of guidelines for the evaluation of the volunteer Listener program which will be acceptable to the school and community personnel involved.

EXERCISES:

Input: (Select one or more of the following.)

1. Read how one program approached the topic of evaluation by reading Study Sheet #13 on page 74 of this module.

2. Explore the evaluation ideas of others by selecting from the read-on Study Sheet #2 on page 12 of this module or Study Sheet #10 on page 45.

3. Visit or correspond with a program which uses and evaluates volunteers as counselors assisted. See Study Sheet #5 on page 27 of this module for a list of such programs.

4. Examine the sample instruments which have been included as Study Sheets #14 to 19 which begin on page 86 of this module and consider how each might be adapted or adopted for your own purposes.

Practice: (Complete both of the following.)

1. Participate in a discussion with other people who will be involved in setting up or executing your Listener evaluation design. Be sure to include representatives from school personnel as well as any community groups which are directly involved. Try to include local university professors or graduate students as volunteers to help you design and complete your evaluation. Use Worksheet #5 on page 112 of this module as your discussion guide.

2. Draw up a set of guidelines for the evaluation of your Listener program. Obtain feedback on them from appropriate school and community sources and continue revising until they are acceptable.

Congratulations you should now be well on your way to establishing a Volunteer Listener Program.
In the third phase, attention was focused on four specific kinds of activities which established a system for monitoring and evaluating both the processes and products of the program:

1. Establishing a system for monitoring all levels of participation within the program.

2. Developing evaluation instruments and procedures which were appropriate to and effective in the evaluation of this program.

3. Providing an overall evaluation of the processes of the program from all levels of participants and providing for its assimilation into the program.

4. Providing for an evaluation of the products of the program to provide data for future improvements.

Monitoring the program presented a unique challenge as it grew from a handful of Listeners and three counselors in six schools to more than 150 Listeners and 35 counselors in 45 schools. The original guidelines as described in Appendix B, Item 5, were maintained, but additional measures were taken. The services of one full-time volunteer were needed to communicate with the Listeners and to complete mailings to the participants informing them of feedback and planning meetings.

As the program grew it also became imperative to have a designated chairman who would represent the Listeners. One of the main duties of the person was to follow-up on the drop-outs and keep a finger on the pulse of the Listeners. At one time, there was even a graduate student who served as
Meetings also proved to be a very important evaluation medium. A very special and highly productive planning meeting was held in mid-year to appraise progress, and suggest modifications. (The minutes from that meeting have been included as Item 14 in Appendix B.) At this time it was decided to enrich the feedback sessions with a guided input segment and to expand into junior high schools. The Youth Services Committee of the Mental Health Association became the vehicle for communication with the mental health professionals who were not directly involved with the training or feedback and with the county-level school personnel who served on that committee. In addition to recruitment, the committee was mainly concerned with the evaluation of the program.

Because the counselors were the front line interpreters of the philosophy of the program, it was necessary to remain in close touch and this was done primarily by phone and memo. The counselors in turn, met weekly with their assigned Listeners in coaching conferences and met regularly with the faculties of their schools to report progress and advise of changes or modifications in the program. Some counselors voiced the opinion that it was prudent to communicate with the parents of the students who were participating. Others felt that the Listeners should be regarded as part of the regular counseling services of the school and that calling attention to the activity might work to the detriment of the program. After lengthy consideration and experimental attempts with different approaches, it was decided to leave the issue to the discretion to the principal/counselor team at each school.

In reality, only they knew the character of the community and personality of the parents well enough to determine the most appropriate course of action. (Sample letters to parents used by elementary and secondary schools have been
As a result of comments made during feedback sessions, it became apparent that, for many of the Listeners, saying goodbye or withdrawing from the relationship at the end of the school year was a very awkward and painful situation. It was pointed out that, under more normal conditions, friendships did not end just because June had arrived. On the other hand, there was a feeling that to extend the relationship, to more than one year, except in rare cases, would be to encourage a dependency and that was deemed undesirable. To cope with this situation, it became part of the philosophy of the program for the Listeners to establish, early in the development of the relationship, that they were special kinds of friends who were available for only limited periods of time. Then as the termination time drew near, both the Listener and the student could face the situation and their feelings openly. Several Listeners even described activities in which scrapbooks, photo collections or even self-made tokens of friendship were assembled and exchanged as farewell presents.

This idea seemed to fill the needs of the Listeners, but presented a minor philosophical problem. On the advice of the mental health professionals and school personnel, it had been part of the philosophy of the program to discourage the Listeners from bringing food or gifts. It had always been stressed that, in their role, the main emphasis was to be on the building, not buying, of the relationship. To open up the Pandora's Box of goodbye gifts seemed to defeat the basic goal of the program. The issue was resolved through the suggestion of a Listener who had simply made a friendship card for her students and had decided that the School Volunteer Program would provide a basic card, which could be decorated and modified, by even the most, unartistic of the Listeners, and given to the students.
was almost no intrinsic value to the card, it did not compromise the basic goals. Later feedback from some parents and teachers revealed that the thought behind the card was really valued and that some of the cards had been displayed on dressers, posted on bedroom walls and even carried in notebooks and used by the students during "Show and Tell" activities. (A sample of the basic card has been included in Appendix as Item 16.)

As in the case of any new program or activity, the curiosity of others who were not directly involved, was stimulated by the comments of the counselors, teachers and students who were direct participants. In order to communicate with those school people who were only indirectly affected, several steps were taken. The program was spotlighted in the School Volunteer Program Leader's Handbook which was distributed to all 239 schools in the county. (The appropriate page from that book has been included as Item 17 in Appendix B.)

The Listeners were also the subject of one of the "Volunteers In Sight" programs, a weekly, half-hour television series for and about school volunteers and school personnel. (Other such communication activities have been detailed in section IV of this document.)

Because feedback was an integral part of each phase and component of the program and because attention had been given during the planning stages for the immediate incorporation of such feedback, no major changes were ever indicated by any of the communication or evaluation procedures. It seemed that the personnel connected with the program could have been using as a standard, Chester Nolte's observation in his book, An Introduction to School Administration, "An individual cannot be deemed a responsive and responsible administrator until he has proved to be accessible to both his loudest critic and his most silent praiser" (1966, p. 311).
Evaluation Design and Methodology

Subjects

Although the Listener Program was implemented in elementary schools on a county-wide basis, only those program schools within one-half hour of traveling distance to the University of Miami were invited to participate in the program. This was done to facilitate the collection of observation data by the observers, all of whom were University of Miami students. Because of the unique blending of cultural and socio-economic groups in all of these schools, proximity to the university did not make the students in these schools less representative of the total participants in the Listener Program. Randomization was achieved by arbitrarily selecting a day and time for a meeting and then including in the study the schools of any counselors who were able to attend. Of the twenty-five schools which were eligible, counselors attended from twelve. This number was eventually narrowed to seven schools which remained to the end of the study because of one or more of the following: Listener or student sickness, failure to obtain a control match for the experimental student or internal situation within the school. Of the total of 160 students who were meeting with Listeners, the twenty-one in the seven schools were selected to serve as the experimental group. This met the assumption of normality, therefore the parametric tests which were used were deemed applicable.

A conference was held with the counselor from those schools in order to describe the four instruments being used and to outline their roles in the overall design. The counselors were asked to list all those students in their schools who would be receiving Listeners and to identify
the self-defeating behavior which qualified them to receive a Listener. Only those with one of the four self-defeating behaviors which appeared on the selected observation instrument were maintained in the experimental group. Those behaviors categories were: unrelated, social, aggression, withdrawal, withdrawn. (See Appendix B, Item 14 for an expanded explanation of each behavior.) They were then asked to select a control for each by matching on the following criteria: teacher, sex, general problem area (one of the four self-defeating behaviors) and general academic ability. The resulting twenty pairs represented grades 2-5, both sexes and three ethnic groups.

Treatment Procedures

The Listeners who had already received five hours of preservice orientation, as previously described, began meeting with their assigned students in November. The treatment period continued for approximately eight weeks until mid-January. Some Listener-student pairs met fewer times because of holidays and teacher work days when students were not in school. The Listeners were not told they were part of an evaluation and so proceeded, as all other Listeners, to meet for one-half hour per week with each student in order to build a meaningful relationship. The guidelines which governed these relationships and the actual listening techniques employed complied with the standards as described in other sections of this paper. Each Listener, met as per specifications, with the elementary counselor during a coaching conference and each was encouraged to attend the monthly feedback sessions with the mental health professionals.
Selection, Development and Collection of Data

The major hypothesis to be tested was:

The frequency and evidence of self-defeating behavior of elementary students in the experimental group will be significantly less than the frequency and evidence of self-defeating behavior of elementary students in the control group.

In order to test this hypothesis, it was necessary to have valid and reliable measures of self-defeating behavior; the dependent variable. An observation technique FACT, which was developed, validated and reported on by Michelle Kavanaugh in her dissertation, An Investigation into the Relative Effectiveness of the Teacher-Counselor Team Method vs. Counseling in Facilitating Classroom Behavior Change, was modified to serve as the basis for the test design. The reliabilities for the four items ranged from .93 to .98. (See Appendix B, Item 19 for an analysis of reliability for the F.A.C.T.) Because the observation of student behavior by impartial, trained observers limited the data to that perceived by only one source; it was decided to broaden the study to include other types of behavior change recording instruments which would involve additional sources. Each additional instrument was selected due to its potential to indicate student behavior change as perceived by different sources. The other sources selected were the students themselves, their teachers and their peers.

To measure teacher perceptions and peer perceptions, two other scales were designed. They were also based on the four self-defeating behaviors outlined in the FACT instrument. Because these are sociometric instruments which were devised for the purposes of this study, only face and content validity was recorded. Changes in self-perception were dependent upon the categories in Ira Gordon's, "How I See Myself
Scale." In the booklet, "A Test Manual for the How I See Myself Scale," Mr. Gordon reported that, "There is a low but significant correlation between all parts of the How I See Myself Scale and observed classroom behavior." (See Appendix B, Item 20 for an analysis of the correlations.)

It is important to note that for all scales the items and situations were considered fixed, a fact which increased reliability. Items were considered fixed because the results of the study were to apply only to those items by which student behavior was defined and measured and as previously shown all items originated from the same base or were significantly related. Situations were considered fixed for three reasons. First, because the results were to apply in the study only to the four behaviors defined in the FACT. Second, because observations were made at both morning and afternoon times, in order to minimize the effect of outside variables or influences such as stimulation just after a physical education class, pre-lunch hunger pangs, or mid-afternoon slump. Third, because stability behavior, in the case of the observations, was greater after the initial "novelty" effect of being observed "wore off". Although the observers were trained to be as inconspicuous as possible, the curiosity of the students toward strangers in their class was evident. To offset this effect, the first two observations were discarded and only the remaining sessions were tallied. It was also assumed that as the observers practiced using the instrument, their skill and accuracy would increase, thus producing an increasingly more valid observation score.

Selecting and Training Instrument Administrators

The training of the observers as to how behavior would be coded was crucial and called for great skill. The first step was to select
individuals who had had some observation experience. Two psychology classes from the University of Miami were selected to serve as the observers. Dr. Rowen's group made the pre-treatment observations, while Dr. Epstein's group observed at mid-treatment and post-treatment. Variability in observer interpretation was minimized by the use of the same trainer and training film and by the standardization of each observer against a constant who, in this case, was the trainer. It was planned that approximately three hours of training preparation would take place prior to the collection of observational data. The preparation consisted of explanation and discussion of behavior categories, coding from a ten minute film which showed a variety of classroom behavior, and one forty-five minute standardizing session in an actual classroom. (See Appendix B, Item 21 for a breakdown in the percent of agreement against the standard for the two groups.) In addition each group was given a short orientation to the purpose of both the Listener program and the evaluation design, but they were never told which students were experimental and which were control.

In selecting those who would administer the self-perception instrument, several factors were considered. Because many of the students involved in the study were in the early elementary grades, it was thought it advisable to read the test to them, so a small group or one-to-one mode was most appropriate. This mode was also considered desirable due to the personal nature of the questions, but it was felt that the students would hesitate to respond honestly to a total stranger such as the study director. On the other hand, it was felt that to use a counselor or teacher, who knew a great deal about the students, might unnecessarily influence the responses to the scale. After taking into consideration all these factors, it was decided to use the student observers to collect
the data after their last observation session in the classroom. The
students would then have become accustomed to them, they could operate
on a small group or one-to-one basis and they could handle the data on
an impartial basis. The observers were trained to use this instrument
by the study director. Because of the self-explanatory nature of the
scale, it was necessary only to point out vocabulary words which could
have proved to be troublesome to some students.

The main criteria used to select those who would administer the
peer-perception instrument were access to the students, time enough to
do the job well and skill in dealing with students. The elementary
counselors in the project schools were the ones who possessed all these
characteristics. It was felt that any effects of their knowledge of
control and experimental students would be minimized by the fact that the
instrument would be administered to entire classes at the same time.
Training for this instrument was somewhat more involved because techniques
had to be devised to cope with students who could not spell or who did
not know the names of their classmates. The training took approximately
two hours and was held on a day when students were not in school, so that
the counselors could meet as a group.

At that same time the counselors were given the responsibility of
gathering the data for the teacher perception instrument. Once again,
because the instrument was self-explanatory, all that was necessary was
to see that the teachers got the the survey, answered the questions and
returned the survey.

Collection of Data

In order to test the hypothesis, it was decided to collect the
data at three stages: pre-treatment, mid-treatment and post-treatment.
At the writing of this paper, stages one and two have been completed and will be reported on. The pre and mid-term data gathering periods lasted for approximately two weeks each time.

The scheduling of the five observations of any particular pair, one half hour per individual per pair, was governed by the following criteria: only one observation to a twenty-four hour period; observation times which varied throughout the school day; consecutive observation time for pairs to capitalize on sameness of classroom environment. During any single half-hour session the observer would spend ten seconds watching the student and five seconds classifying it as one of the four self-defeating behaviors or two non-self-defeating behaviors and recording it in the corresponding column on the observation form. After the sets of completed observation forms were turned in, they were tabulated by volunteers and of the twenty pairs, ten were randomly selected each time and cross-checked by the study director. The totals for each of the columns were transferred to a master sheet from which subsequent analysis was made.

The results of the peer-perception instrument were collected in another form. As per directions each student in the class was asked to look at a picture held by the counselor and listen to a paragraph read by the counselor. Each picture/paragraph set illustrated one of the four self-defeating behaviors under examination. Each student was then asked to list the names of all the students in the class who acted that way most of the time. These lists were then examined by volunteers for the names of the pairs of students in the study. The number of times each name appeared in each category was tallied and recorded on a master sheet and these frequencies were analyzed later.
Because the self-perception instrument, the How I See Myself Scale, was in a standardized written format, the collection of data from it was quite mechanical. After the students completed the scale, the pages were forwarded to the study director. A volunteer was trained to re-weight the randomly reversed responses and add the total score. The score for each student was then transferred to a master sheet from which later analysis was made.

A similar procedure was used for the teacher perception instrument because it too was in written format. The teachers of the pairs of subjects were asked to complete a separate form for each subject. The form defined each of the four self-defeating behaviors under study and presented a Likert-type frequency scale for each. The teacher simply marked where he thought each student was on the frequency scale for each behavior. These forms were then sent to the study director. Volunteers converted the marks to weight numbers and these were transferred to a master sheet to be analyzed later.
STUDY SHEET #14
SAMPLE EVALUATION INSTRUMENT
MODULE: Establishing a Volunteer Listener Program

See the following pages for a copy of the Carkhuff Facilitative Index.*

BECAUSE OF COPYRIGHT, PAGES 87 THRU 91 HAVE BEEN REMOVED FROM THIS DOCUMENT PRIOR TO FILMING

See the following pages for a copy of the Listen-to-
Children Attitude Questionnaire.*

*Developed by Nancy Cooper of the Miami School Volunteer Program, 1451 North Bayshore Dr. Miami, Florida 33132
LISTEN-TO-CHILDREN PROGRAM.
ATTITUDE QUESTIONNAIRE

POSITION: (check one)

_______Lister
_______Counselor
_______School Administrator
_______Teacher

DIRECTIONS: Read each statement and decide how you feel about it. Then circle the number which most nearly corresponds to your feelings. Finally identify some specific reasons for your ratings in the section marked "because".

TRAINING COMPONENTS:

1. The 4-hour pre-service training sessions are a valuable part of the training program.

   ______ 1 2 3 4 5
   Because:

2. The monthly feedback sessions are a valuable part of the training program.

   ______ 1 2 3 4 5
   Because:

3. The school-level orientation by the counselor and/or school administrators is a valuable part of the training program.

   ______ 1 2 3 4 5
   Because:

SCHOOL-LEVEL CONSIDERATIONS:

4. The listeners are regarded by the faculty as a contributing member of the total school team.

   ______ 1 2 3 4 5
   Because:
5. The listeners are regarded by the administrators of the school as a contributing member of the total school team.

6. The facilities at the school are adequate for the needs of the listeners.

THE ROLE OF THE LISTENER:

7. The listeners helped meet a definite need in the schools.

8. The listeners were able to establish a satisfactory relationship with the students.

9. The listeners affected the behavior of the students in a positive manner.

What changes would you suggest for improving the program? (Write answer on back)

What suggestions would you make for motivating others to participate as listeners? (Write answer on back)
STUDY SHEET # 16
SAMPLE EVALUATION INSTRUMENT

MODULE: Establishing a Volunteer Listener Program

See the following pages for a copy of the Observation Instrument.*

*Developed by Dr. Michelle Kavanaugh and implemented by Nancy Cooper of the Miami School Volunteer Program, 1451 North Bayshore Dr. Miami, Florida 33132
Procedure for Coding

This Observation instrument has been designed to sample in 15-second units the natural behaviors of the child. The optimal length of an observation appears to be approximately 30 minutes.

The observer upon entering the classroom should seat himself where he can see the child's face and hear any conversational interactions specifically between the teacher and the child being observed. It is recommended that 5 additional minutes be taken at the beginning of the observation for familiarization with the situation and teacher's style. The observer might code silently to himself without recording thus setting the tempo. This additional pre-time also permits activities to be resumed by teacher and pupils in a manner more nearly that which existed before the interruption of the observer's entrance.

Categories Defined

1. **Task Oriented** - Performing assigned work or a self-initiated task which is not in conflict with framework of the classroom or teacher permission. This category includes active work in assigned areas, examples would be workbook activities, feeding fish, writing, spelling or arithmetic lessons, art work, etc. It also includes thoughtful staring when child seems to be involved in the work of the task.

   Mark R if task is performed in response to teacher directed activity.

   Mark I if task is initiated by the child.

Examples:

Walking to reading circle, taking seat and waiting.

Passing papers or books at teacher's request.

R
Looking at teacher or blackboard in a thoughtful manner.
Looking over work assigned either during or after completion.
Working on assigned ditto sheet or blackboard work.
Writing a creative writing story about teacher assigned topic.
Writing a creative writing story about self-assigned topic.
Goes to classroom library to select a book or to return book.
   (Teacher does not give permission or refusal)
Gets up from desk, walks to bookshelf and gets dictionary, returns to desk.

2. Social Work Oriented - This category includes any social remark, interchange, or action which is task oriented. A child may initiate social contacts in relation to his work. He may respond to another's work, he may explain a task to a peer, he may note another's progress, give or get suggestions in regard to task, or he may initiate interaction with teacher in regard to a work problem. Reserved for social needs in relation to work task. In discussion/participation any verbal contribution is recorded under this category and any evidence to contribute, such as hand raised to ask a question or reply to one. Record by indicating the target person; S for same sex, O for opposite sex, and T for teacher. Record a circle if it is to more than one. Indicate I if initiated by the child. Indicate R if it is in response to another's initiation.

Examples:
The child is allowed to stand or sit by teacher to work rather than at his own desk. During that time the teacher's presence is directly next to the child even though he may be receiving no specific help. Child is asked to go to blackboard to write answer, etc. and answer is a communication to others in that they all watch and respond just as though
he had performed orally.

Child answers teacher's questions asked when she has not selected a particular child and appears acceptant of children's answers without raising hands, indeed seems to expect this.

Child raises hand to respond to teacher's question or to ask a question concerning curriculum in the broad sense of the term.

Asking a child if he may borrow a crayon or other material to do work,

"Look at my picture" (to teacher) to another child.

"I'm done with the first part. Are you done?"

"That's good." (Child approves another child's work).

Child relates an incident or shows something he has brought for show and tell to all the children in the group.

3. Unrelated Task Oriented - Child's interest is focused on a task which is not assigned by teacher. E.g., drawing, putting together paper clips, etc.

Record A for Academic if child is reading or doing any school work.

Record N or Nonacademic if behavior is otherwise.

Verbal contributions; not know what to reply. E.g., "What?" "Repeat the question."

It is always assumed that this category is initiated by the child and therefore no I is necessary. The exception would be in the above mentioned case where a response is called for by the teacher and the child's response is irrelevant, in which case an R is recorded following A.

Examples:

Child is attending to items of his own clothing and this engages his
Tying and untying shoes

Taking off sweater and rolling it up into a ball to make a pillow

Child is wandering about room or taking long route to assigned area rather than moving there directly

Coloring or doodling when there is an assigned task to be completed

Combing hair

Child's head is in his desk; desk top up and activity undetermined

Child's hands are in his desk; interest appears more centered on what is going on inside the desk

Child goes to bathroom, drinking fountain or to wash hands

Child is watching the work activities of reading group with interest

Child is reading a library book rather than doing assigned work

Child is flipping the pages in texts when activity indicates that he should be attending to a specific page

Working on assigned task while the teacher is giving the directions

Social - This category includes any social remark, interchange or action. It includes mutual horseplay, friendly conversation and gestures and any funny faces to attract attention. It is purely a social interchange with no task element involved.

Record by indicating the target person; S for same sex, O for opposite sex, and T for teacher. Record I if initiated by the child or R if behavior is in response to another's initiation.

Examples:

During activity 1 - "I'm first at recess to bat."      Si

During activity 3 - "Miss X, what time is recess?"    Ti

During activity 1 - Child approaches Teacher while she is getting materials out of desk; "Guess what I did last night?"    Ti
5. Aggression - Any behavior which evidences disrespect for the rights of others with intent on the part of the child. It may be retaliatory, physical or non-physical, e.g., hitting others, temper tantrums, defiance for purpose of defiance. This behavior probably causes most inferences.

Record by indicating the target person; S for same sex, O for opposite sex, and T for teacher. If no target seems indicated just tally a mark.

Examples:

- Making noises deliberately to distract classroom teacher; squeals, grunts, or loud singing. Watching teacher for her reaction.

- Dropping pencil over and over onto desk to see if teacher will ask him to stop, makes noise in process and watches teacher who has previously told him to stop.

- Hitting or pushing another while lining up to go to lunch.

- Running to line or chair to get the first or a special position.

- Destruction of property; his own or others, e.g., breaking crayons, tearing up paper, throwing paper on the floor, scribbling on another child's paper.

- Refusal to comply with the directions of the teacher issued specifically to him.

- Looking over another child's work for the purpose of getting answers, this must be clearly indicated copying.

- Taking another child's materials from his desk without asking permission.

- Teacher asks child to put all four chair legs on the floor, he does for a second but immediately raises two off the floor.

- Hollering out to capture Teacher's attention while teacher is talking or listening to another person.

- Arguing with teacher -
  
  T: Get to work now
  S: No, it's too much.

6. Withdrawal
Record N if wandering off from the task, looking around, watches others without apparent reason.

Record D if daydreaming, staring in space not apparently focused on work. Generally the eyes will discriminate the difference.

Examples:

- Staring fixedly at nothing particular
- Head in arms on desk following teacher disapproval
- Made to stand in corner and crying
- Playing with fingers and does so aimlessly; no real interest in this activity
- Looking around at others in the room in a scanning manner
SAMPLE EVALUATION INSTRUMENT

MODULE: Establishing a Volunteer Listener Program

See the following pages for a copy of the Teacher Perception Rating Scale.*

*Developed by Dr. Michelle Kavanaugh and implemented by Nancy Cooper of the Miami School Volunteer Program, 1451 North Bayshore Dr. Miami, Florida 33132
PERCEPTION TEACHER RATING SCALE

I. PART ONE

Directions: Please read the behavioral descriptions in items one through six below. Reflect carefully upon the behavior of (student's name) as you have observed him in school and on the playground since (date). Try to estimate the proportion of his time that (he, she) engages in behaviors described by the category. Now put an X at the closest location point on the dimension line which follows the behavioral descriptive category.

1. TASK-ORIENTED BEHAVIOR

When (he, she) is supposed to be doing seatwork or any independent activity (he, she) tries to do it. If it is completed (he, she) goes on to look at library books or some other worthwhile learning activity. When (he, she) is supposed to be watching and/or listening, (he, she) does so. This applies whether the teacher is myself or another; whether it is a film, radio or T.V. program. (He, She) tries to answer when called on even if wrong. When asked to clear off his desk; put materials away; line up or any other management request, (he, she) tries to follow directions.

Most of the time  Some of the time  Half of the time  Seldom  Almost never

2. SOCIAL-WORK ORIENTED BEHAVIOR

(He, She) likes to talk about school work to me, to other teachers and to students. (He, She) almost always has something interesting to share. (He, She) will explain or show school work to other students or school personnel. (He, She) will offer suggestions to others or try to help in some way. If (he, she) is involved with peers in a project or group activity (he, she) tries to help get it done. (He, She) volunteers to answer questions or tell about things we are studying. This person is interested in what other students are producing and will show or tell about his own.

Most of the time  Some of the time  Half of the time  Seldom  Almost never
3. A UNRELATED TASK ORIENTATION (NON ACADEMIC)

(His or her) interest is often focused on a task not assigned. E.g. drawing; stringing paper clips; making an airplane. When called upon (his or her) responses maybe "what?" or "Repeat the question." (His or her) Activities often includes wandering around the room, taking the long route rather than moving directly; combing hair; digging inside desk; going to bathroom or drinking fountain unnecessarily.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Most of the time</th>
<th>Some of the time</th>
<th>Half of the time</th>
<th>Seldom</th>
<th>Almost never</th>
</tr>
</thead>
</table>

3. B UNRELATED TASK ORIENTATION (ACADEMIC)

(He or she) works on one school-related task when they need is to be attending to another. (He or she) reads library books in preference to doing assigned work. (He or she) listens to activities of others when (he or she) should be doing (his or her) own work.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Most of the time</th>
<th>Some of the time</th>
<th>Half of the time</th>
<th>Seldom</th>
<th>Almost never</th>
</tr>
</thead>
</table>

4. PURE-SOCIAL

(He or she) seems to enjoy talking with others and does so to the exclusion of getting classwork done. (He or she) wants to tell about everything that goes on in his life. (He or she) does this with peers, (he or she) socializes apart from the task and, on the playground, social relations heavily outweigh game playing. (He or she) may make faces or in general clown around to get attention.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Most of the time</th>
<th>Some of the time</th>
<th>Half of the time</th>
<th>Seldom</th>
<th>Almost never</th>
</tr>
</thead>
</table>

5. AGGRESSION

(He or she) exhibits behavior which is disrespectful of the rights of others with intent. (He or she) may retaliate physically or non physically by hitting others, throwing temper tantrums, or even defying for the sake of defiance. Some other behavioral examples are deliberate loud noise making to distract class, shoving in lines, sharpening pencil and sticking other or destruction of property—(his or her) own or others.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Most of the time</th>
<th>Some of the time</th>
<th>Half of the time</th>
<th>Seldom</th>
<th>Almost never</th>
</tr>
</thead>
</table>
6. WITHDRAWAL

(He or she) appears to daydream a great deal and often looks out of window; lies with head on desk; stares aimlessly about the room or at nothing. (He or she) rarely plays with others and stands alone or quietly refuses (usually by avoidance) to get involved with others in class.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Most of the time</th>
<th>Some of the time</th>
<th>Half of the time</th>
<th>Seldom</th>
<th>Almost never</th>
</tr>
</thead>
</table>
STUDY SHEET #18
SAMPLE EVALUATION INSTRUMENT

MODULE: Establishing a Volunteer Listener Program

See the following pages for a copy of the Self Perception Rating Scale.*

NAME: ____________________  SCHOOL: ____________________  GRADE: ____________________

SEX: Boy  Girl  ETHNIC BACKGROUND: Black  Spanish-Speaking  White

( ) OF VOLUNTEER WITH WHOM WORKING

HOW I SEE MYSELF

DIRECTIONS: These questions are all about you. They are to learn how you see yourself most of the time. There are no right or wrong answers. I want you to think of how you are most of the time... not how you think you ought to be... not how you want to be or your parents or friends want you to be. Read both sides of the question. Circle the way that you feel most of the time.

1. Nothing gets me too mad.  1 2 3 4 5  I get mad easily.
2. I don't stay with things and finish them.  1 2 3 4 5  I stick with something until I finish.
3. I am very good at drawing.  1 2 3 4 5  I am not much good at drawing.
4. I don't like to work on committees.  1 2 3 4 5  I like to work with others.
5. I wish I were taller or shorter.  1 2 3 4 5  I am just the right height.
6. I worry a lot.  1 2 3 4 5  I don't worry much.
7. I wish I could do something with my hair.  1 2 3 4 5  My hair is nice looking.
8. Teachers like me.  1 2 3 4 5  Teachers don't like me.
9. I have lots of energy.  1 2 3 4 5  I haven't much energy.
10. I don't play games well.  1 2 3 4 5  I play games very well.
11. I'm just the right weight.  1 2 3 4 5  I wish I were lighter or heavier.
12. The girls don't like me, they leave me out.  1 2 3 4 5  The girls like me a lot, they choose me.
13. I'm very good at speaking before a group.  1 2 3 4 5  I'm not much good at speaking before a group.
14. My face is pretty (good looking).  1 2 3 4 5  I wish I were prettier (good looking).
15. I'm very good in music.  1 2 3 4 5  I'm not much good in music.
16. I get along good with teachers.  1 2 3 4 5  I don't get along with teachers.
17. I don't like teachers.  1 2 3 4 5  I like teachers very much.
18. I don't feel at ease, comfortable inside.  1 2 3 4 5  I feel very at ease, comfortable inside.
STUDY SHEET #19
SAMPLE EVALUATION INSTRUMENT

MODULE: Establishing a Volunteer Listener Program

See the following pages for a copy of the Peer Perception Rating Scale. *

*Developed by Dr. Michelle Kavanaugh and implemented by Nancy Cooper of the Miami School Volunteer Program, 1451 North Bayshore Dr. Miami, Florida 33132
DIRECTIONS FOR THE PEER PERCEPTION CARDS

1. TEACHER, please write or have each child write his name on the chalkboard so that it can be used as reference during the activity.

2. COUNSELOR, be sure that you have a set of four cards which show the four characteristics which will be the focus of this activity.

3. COUNSELOR, be sure that each child has 4 sheets of paper and something to write with.

4. COUNSELOR, please note that there are two steps to each situation. In step one, the students listen to the counselor read the descriptive paragraph and then list the names of all the students in the room to whom they think the description applies. In step two the students are asked to look back over the list and mark the names of the students who do that particular thing most of the time.

5. COUNSELOR, to begin the session say...

   Please take out 4 sheets of paper and a pencil. During the next few minutes we will work on an activity which will help me know this class better and I need your help. As you can see, the names of all the students in this class are written on the chalkboard. Is there anyone there you don’t know? (If so, please ask those students to stand.) I am going to show you some pictures and tell a story about a person, then I would like you to write down the name of any student in this class who sounds just like the person in the story. No one but you will know what you think about each person because you will not write your name on the paper. When we are all done, I will collect the papers and count them. Here is the first story...

6. COUNSELOR, after the situation has been read have the students write the name of their classmate who most nearly fits the person in the description. Then say...

   Now that you have listed the names of the students who are like the person in the story, I would like you to go back over your list and put a big X beside the names of those students who act like the person in the story MOST of the time.

7. COUNSELOR, then have the students turn to the next piece of paper and continue with the next situations. Please have the students number each list to correspond with the situation and please read the situations as numbered.
SITUATION 1

This person sometimes hurts others. Sometimes he or she will say things to hurt another person's feelings. Sometimes, this person, hits or teases others, or just acts mean. He or she does not often think about the rights and feelings of others. This person just thinks about what he or she wants to do and will do almost anything to get his or her own way. Sometimes this person might shove another while lining up for lunch, might run to get the best seat, break things on purpose, throw paper on the floor or scribble on someone else's paper, or even take another person's materials without asking. This person might even bang on a desk to get attention or even talk back to the teachers in a rude way. Sometimes this person starts fights or tries to get others to gang up on a person he or she doesn't like. GUESS WHO?

SITUATION 2

This person seems to daydream a lot of the time. He or she looks out the window or sits quietly without doing anything. Sometimes this person just stares at nothing and other times just put his or her head down on the desk. This person doesn't often play with or talk to others in the class or on the playground. A lot of the time, this person just stands or plays alone. It often seems as though they are not paying much attention to what others do or say. GUESS WHO?

SITUATION 3

This person does not try to be mean, but always seems to be doing something else beside what he or she is supposed to be doing. When the class is working, this person sometimes walks around, plays with things inside the desk, goes to the bathroom, gets a drink or combs hair. Many times when the teacher calls on this person he or she doesn't even know what the question is. GUESS WHO?
This person has so much fun playing and talking with other boys and girls that he usually doesn't get his work done. He or she wants to talk with other children when the class is supposed to be working or reading. When a group of children are supposed to be working on a project, this person doesn't want to pay any attention to the project, but instead, wants to play around and have fun. Even on the playground, this person doesn't care very much for playing regular games, instead he or she just plays around or makes friends. To get attention, this person might make funny faces or even whisper to neighbors during class. It seems as though this person always wants the teacher and other students to hear about what he did and what he wants to do. He or she is always talking and usually about himself. GUESS WHO?
DIRECTIONS: Study the questions and considerations and then make note of all reasonable options and alternatives open to you.

<table>
<thead>
<tr>
<th>KEY QUESTIONS</th>
<th>CONSIDERATIONS</th>
<th>NOTES *</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A. WHO:</td>
<td>Should/could do the evaluation? Can help collect data?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>B. WHY:</td>
<td>Is evaluation necessary?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Will data and facts increase credibility? stimulate interest? provide basis for improvement?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>C. WHAT:</td>
<td>Attitudes/behaviors of students/others should/could be evaluated?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>What part of program are effective? ineffective? How/how much do students change?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>D. HOW:</td>
<td>Will evaluation be conducted? Data be analyzed?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Formal/informal? Check university? school system?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>E. WHEN:</td>
<td>Will evaluation occur?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Before/during/after exposure to Listeners? Each month? year? semester?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>F. WHERE:</td>
<td>Will evaluation occur? Will findings be publicized?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>All schools, sample schools? Mass media, school publications, magazines, conference papers?</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Use the reverse of this page for additional notes.
APPENDIX A
APPENDIX A

THE OFFICIAL FLORIDA STATE DEPARTMENT OF EDUCATION DESCRIPTION
OF
INDIVIDUALIZED VOLUNTEER EDUCATION MATERIALS
(of which this module is one)

A major objective of the 1969 Florida EPDA B-2 Program was to develop individualized teacher training materials. These materials were designed to be used in either pre-service or in-service teacher education. They were prepared in the form of a self-contained "packaged" module aimed at specific teaching skills or specific concepts fundamental to teaching. Each module was expected to include all of the information and directions needed to accomplish a set of observable goals.

An outgrowth of this effort has been the extension of this type of training presentation to the volunteer in the school setting. This 1971 project in material development for volunteer workers in education capitalizes on the most successful aspects of the original teacher training modules while adding additional features to further extend the concept of individualized training.

The design or model used in preparing these materials is set up so that each of the important elements (outlined below) will fulfill specific functions in assisting a user to achieve the stated goal of the module. Materials which follow this basic model will fulfill these specifications.

Objectives

The objectives describe clearly what the user should be able to do after successfully completing the activities. Objectives are stated in terms of observable, measurable behavior of the user. Two types of objectives are included:

TERMINAL OBJECTIVES will describe competencies which the volunteer will be able to apply in carrying out his function.

ENABLING OBJECTIVES will describe the sample performances which represent simplified versions of the behavior described in the terminal objective. This tells the user what he must do to complete the prescribed evaluation requirements. Since specific objectives (enabling objectives) must be measurable through methods described in the evaluation (described on the following page), each terminal objective and enabling objective has three characteristics: (1) the performance verb is stated; (2) the conditions under which performance will take place are described; and (3) the criterion level (or the standard) of acceptable performance is specified.
The prospectus describes how the skills taught in the module can be applied to real situations, or how they are related to some more important purpose. The prospectus also states and describes any skills which are necessary for the learner to possess prior to beginning the module if he is to achieve success with this type of training.

Materials

All materials needed to complete suggested activities are either included or described, and source references are given if it will be necessary to order supplementary print or non-print materials.

Procedures

Procedures are designed so that the user can follow them in chronological sequence as he works to achieve each specific objective. Wherever possible, alternate activities and materials are specified. The sequence for each objective will be outlined in a flow-chart (road map) preceding the enabling activities and will normally include three types of activities:

- **EXPOSURE** to information in the form of suggested or required reading (supplied in the materials or through suggested references), observation of material or live on-site activities, discussions, interviews, etc., to give background information, definitions, directions, models of performance or the like.

- **INFORMATION-PROCESSING** for each of the ideas or performance requirements presented in the exposure to information. These may be in the form of response questions, observation check sheets, discussion responses, verbal or written reports, or other activities which will help the learner master the concepts to which he has previously been exposed.

- **Appropriate PRACTICE** with FEEDBACK. The practice situations are designed to be similar to those which will be used in the evaluation. The feedback provides the learner with information about his behavior in terms of how well he is achieving target performance. This lets the learner know in what way, if any, he needs to further modify his version of the terminal behavior.

Evaluation

The major purpose of the evaluation activities is to determine the level of mastery of each of the enabling objectives for the module as a basis for deciding whether further instructional activities should be pursued. Two types of evaluation are included:

- **PRE-ASSESSMENT** (the pretest or preliminary evaluation) will take place before the learner begins to carry out the suggested procedures. The purpose of pre-assessment measures may be to indicate whether a given objective has already been mastered.
to check readiness or to indicate a need for acquiring prerequisite subskills, or simply to provide a baseline for gauging progress, as compared with results of the terminal activity.

TERMINAL ACTIVITY (the post-test, or final evaluation) will take place after the enabling activities have been completed, or after one has successfully completed all of the pre-assessment. The terminal activity will indicate either that the objective has been achieved, or that further instructional activities should be pursued.
APPENDIX B
"Listen to Children" is a special program in which volunteers are trained to help children who have some sort of emotional or psychological problem.

This is a Primary Prevention Program in which volunteers can give love, warmth, and concern to children who may not otherwise have an adult friend who is willing to spend time with them, listen to their conversation, and hear about their concerns.

If you love children and want to help, you may be a "Listener" in this important program.

We invite your participation and urge you to tell your friends about the "Listen to Children" project. Call the MHA office - 379-3642 - for further information.

WHAT ABOUT TRAINING?

Orientation Sessions are required of every volunteer, plus a monthly in-service training meeting called a "Play-back Session".

In addition, coaching conferences are held weekly in each school, with the guidance of the school counselor to whom the volunteer has been assigned.

Orientation Sessions are held before the start of each semester, to prepare volunteers for work during that term.

Assignments are usually made in a school other than the one in which a volunteer's own children are enrolled. However, every effort is made to assign the volunteer to a school close enough to the "Listener's" home, so that travel is minimized.

The role of the "Listener" is that of an adult friend and many different talents can be used in developing a good relationship between the child and the volunteer.

Please complete the attached form and return it to the:

Mental Health Association
800, Brickell Plaza
Miami, Florida 33131

YOU CAN MAKE A DIFFERENCE! JOIN AND SUPPORT YOUR MENTAL HEALTH ASSOCIATION! THANK YOU!
1. The purpose of the program is to provide an opportunity for each student and Listener to build a meaningful relationship and to help alleviate anxiety and frustration in the students.

2. Listeners receive five hours of preservice training by the Mental Health Association and the School Volunteer Program.

3. Listeners are recruited by the Mental Health Association and interested schools themselves.

4. To be eligible for participation both the school principal and elementary counselor must agree to accept Listeners and to adhere to the guidelines of the program.

5. Each elementary counselor or visiting teacher counselor works with approximately four to six Listeners per school.

6. Each Listener spends approximately 30 minutes per student per week. Most Listeners have from two to six students.

7. A five to fifteen minute coaching conference is held each week between counselor and Listener.

8. Monthly feedback sessions are held so that both Listeners and counselors may exchange ideas with Mental Health professionals.

9. Parent Permission forms for participating students are option of each principal.

10. Records between counselor and Listener are at the option of each individual school.

11. Student candidates may be referred to counselors by teachers or selected by counselors themselves. Relationship may be ended by request of Listener, student, or counselor.

12. Students in the program are not extreme cases.

APPENDIX B

Item 3

THE LISTENER PROGRAM JOB DESCRIPTION

TYPE OF WORK: LISTENER

BACKGROUND: As the schools of Dade County seek ways for each student to acquire the attitudes and habits essential to the maintenance of good health, a need arises for assistance of a volunteer skilled in this area. Such developmental assistance will allow the teacher and/or counselor to better provide for the needs of the individual students.

DURATION OF JOB: Minimum of two hours per week for one semester, during regularly established school hours.

DUTIES OF JOB: Work under the direction of and in cooperation with the principal, guidance counselors or teacher as a non-crisis oriented lay listener. Generally, the assignment will include one or more of the following tasks:

1. Consulting with the principal, guidance counselor and/or teachers.
2. Developing a friendly, supportive relationship with assigned students.
3. Planning activities which will lead to increased communication with assigned students.
4. Providing a positive model without forcing values.
5. Listening to the thoughts and feelings of the assigned students.
6. Keeping brief observantive notes on the progress of assigned students.
7. Participating in regular feedback sessions designed to increase both perception and skills.

TRAINING PROVIDED: Pre-service and inservice training will be provided.

QUALIFICATIONS: Ability to relate well with others, especially children and youth; patience and cooperative attitude in working with students; a stable, calm attitude and positive outlook on life.

CONTRIBUTION: Provide individual attention to selected students through the development of a positive, supportive relationships where the student would feel free to express his feelings and thoughts.
### Role of Sponsors of the Listener Program

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mental Health Association</th>
<th>School Volunteer Program</th>
<th>Participating Schools</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Assist in recruitment of volunteer listeners.</td>
<td>1. Recruit schools and counselors.</td>
<td>1. Demonstrate approval of program through commitment of personnel, facilities and support.</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Secure services of volunteer Mental Health Professionals to provide input during preservice orientations and feedback sessions.</td>
<td>2. Provide a staff person to represent the school system on the Steering Committee and at all meetings.</td>
<td>2. Free a counselor to attend initial orientation session and feedback sessions.</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Provide a volunteer who will serve as Coordinator of Listeners.</td>
<td>3. Serve as liaison with the schools, counselors and school system in general.</td>
<td>3. Communicate regularly with volunteers via weekly counselor/Listener coaching conference.</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Provide a staff person to represent the Association on the Steering Committee and at all meetings.</td>
<td>4. Assist in recruitment of volunteer Listeners.</td>
<td>4. Orient faculty as to the role of the Listeners.</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Provide clerical assistance for such tasks as mailings, materials reproduction, etc.</td>
<td>5. Provide a staff person to organize and conduct training sessions and to provide input during feedback sessions.</td>
<td>5. Provide the students for the program.</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Serve as liaison with the professional mental health community.</td>
<td>6. Provide clerical assistance for such tasks as mailings, materials reproduction, etc.</td>
<td>6. Orient the Listeners to the philosophy and facilities of the school.</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Assist in the conducting of publicity and public awareness campaign.</td>
<td>7. Assist in the conducting of publicity and public awareness campaigns.</td>
<td>7. Serve as liaison with parents and other community groups.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>9. Assist in the collection of evaluation data.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Mental Health Association of Dade County, Inc. is a non-profit, voluntary, citizen's organization with the purpose of preventing mental illness, promoting mental health, and helping those who are mentally ill in our community.

The "Listen to Children" project has been planned by the Youth Services Committee of the Mental Health Association, in cooperation with the various mental health professionals in the community.

We are most grateful for their generous gift of time and their training expertise.

Questions? Phone: 274-2693

The Mental Health Association of Dade County, Inc.
800 Brickell Plaza
Miami, Florida 33131

Phone: 350-3732 or 642-7555
Phone: 665-4917
Phone: 274-2693
Phone: 231-2300
Phone: 274-2693

Call: Ann Cordray
Executive Director, MHA
Phone: 392-4917

or Pat Berman, Chairman, Youth Services Committee
Phone: 379-8424

or Nancy Cooper, Coordinator, School Volunteer Program
Phone: 305-3732 or 642-7555
or Sandra Goldstein, Project Volunteer Coordinator, MHA
Phone: 231-2300
Phone: 274-2693
Phone: 392-4917
Phone: 379-8424

The "Listen to Children" project is a primary prevention project of the Mental Health Association of Dade County, Inc.

If you are interested in the project, please contact Nancy Cooper, Coordinator, School Volunteer Program, or Sandra Goldstein, Project Volunteer Coordinator, MHA.

Attend the training session on Tuesday evenings from 7:00 to 9:00 at the Mental Health Association, 800 Brickell Plaza, Miami, Florida 33131.

Questions? Phone: 274-2693
APPENDIX B: Item 6: Sample Recruitment Flyer

Do You Have Time to Listen?

Listener Volunteers work under the direction of and in cooperation with the principal, guidance counselor or teacher as a non-crisis-oriented lay listener.

The assignment will include one or more of the following tasks:

* Developing a friendly, supportive relationship with assigned students.
* Planning activities which will lead to increased communication with assigned students.
* Providing a positive model without forcing own values.
* Listening to the thoughts and feelings of assigned students.

WHERE? GOVERNMENT CENTER
CUTLER RIDGE
COURT ROOM NO. 203

WHEN? NOVEMBER 14, 1974
9:00 A.M. - 11:00 A.M.

WHY? NOVEMBER 27, 1974
9:00 A.M. - 11:00 A.M.
### REGULAR VOLUNTEER APPLICATION FORM

**FOR OFFICE USE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Field</th>
<th>Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>E:</td>
<td>A:</td>
</tr>
<tr>
<td>School</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Teacher</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Personal Information**

- **Last Name:** [ ]
- **First Name:** [ ]
- **Middle Name:** [ ]
- **Home Address:** [ ]
- **Street:** [ ]
- **City:** [ ]
- **Zip:** [ ]
- **Telephone:** [ ]

**Other Information**

- **Do You Have A Car?** [ ]
- **Are You Bi-Lingual?** [ ]
  - **If So, What Language?** [ ]

**EDUCATION**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Level</th>
<th>Name</th>
<th>Number Years Attended</th>
<th>Degree</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Elementary</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
</tr>
<tr>
<td>Sr High</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
</tr>
<tr>
<td>College</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Do you attend college/university now?** [ ]

**Volunteer Service Record**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name Of Organization</th>
<th>Type Of Service</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>[ ]</td>
<td>[ ]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Work Experience**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name Of Company</th>
<th>Type Of Job</th>
<th># Of Years</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Present:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Previous:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Local Contacts**

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Person To Contact In Emergency:</strong></th>
<th><strong>Person To Contact For Reference</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Name:</strong></td>
<td><strong>Name:</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Home Address:</strong></td>
<td><strong>Home Address:</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>(3 Telephone:</td>
<td>(3 Telephone:</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Business Address:</strong></td>
<td><strong>Business Address:</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Business Telephone</strong></td>
<td><strong>Business Telephone</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Relationship/Occupation:</strong></td>
<td><strong>Relationship/Occupation:</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

124
Please identify the type of volunteer service you wish to perform by making a (v) on the line beside your choice. If you check more than one, please mark 1st, 2nd, and 3rd on the line beside your choice.

- ARTS AND CRAFTS ASSISTANT
- AUDIO-VISUAL ASSISTANT
- CLASSROOM ASSISTANT (grade/subj.)
- CLERICAL ASSISTANT
- CLINIC ASSISTANT
- COUNSELOR'S ASSISTANT
- LANGUAGE ARTS/READING TUTOR
- LISTENER
- LIBRARY ASSISTANT

PREFERRED TIME OF SERVICE

Please write in the times when you are available for volunteer service. Most regular volunteers serve approximately two hours per week.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Monday</th>
<th>Tuesday</th>
<th>Wednesday</th>
<th>Thursday</th>
<th>Friday</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A.M.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>P.M.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

PREFERRED PLACE OF SERVICE

Please answer the following questions and fill in the necessary information. Do you wish to be assigned?

To a particular school?
If so, which schools?
First Choice
Second Choice
Third Choice

To any school near you?
If so, which level?
Senior High (age 15-18)
Junior High (age 12-15)
Elementary (age 5-12)

PLACEMENT INFORMATION

Please complete this form and return it to:

SCHOOL VOLUNTEER PROGRAM
1410 N. E. Second Avenue
Miami, Florida 33132

OR

The person from whom you received this form.

You will be contacted in the near future by a representative of the School Volunteer Program. When is the best time for you to be reached by phone? At what telephone number? How did you hear about the program?

Thank you for volunteering your time to help enrich and extend the experiences of students in the Dade County Public Schools.
APPENDIX B

Item 8

Guidelines for Selecting Sites for the Listener Program

Any elementary or junior high school may participate in the program by expressing interest and by meeting the following criteria:

1. Must have the approval of the Director of Pupil Personnel Services at the Area Office.

2. Must have the approval of the principal.

3. Must have a counselor or substance education teacher willing to supervise the volunteer.

4. Must free the counselor or substance education teacher to attend one set of preservice training sessions and occasional feedback sessions.

5. Must be willing to assist in evaluation activities.

6. Must be willing to adhere to the guidelines as set forth in the prospectus and philosophy statements of the program.

7. Must be willing to provide orientation time for faculty members.

8. Must be willing to provide meeting space for the Listener to work and for the weekly Listener/counselor coaching conferences.
## Training Session Agenda - Original Format

### "LISTEN TO CHILDREN"

**ORIENTATION OUTLINE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>TUESDAY</th>
<th>THURSDAY</th>
</tr>
</thead>
</table>
| **Welcome & Introductions**  
Pat Berman  
9:30 - 10:30 a.m. What is Mental Health?  
"Only Human" | **Discussions of Actual Situations**  
Donald Heacock |
| **Where Do We Begin**  
10:30 - 10:45  
Ann Cordray | **Identification and**  
**Referral**  
Dr. Marvin Dunn |
| **Interviewing**  
10:45 - 11:30  
Techniques and Consultation  
Dr. Richard Emerson | **Wrap Up and Assignments**  
Nancy Cooper |
| **Welcome**  
Ann. Cordray  
8:00 - What is Mental Health?  
8:30 p.m.  
"Only Human" | **Discussions of Actual Situations**  
Dr. Elizabeth Metcalf |
| **Where Do We Begin?**  
8:30 - 9:15  
Dr. Elizabeth Metcalf | **Identification and Referral**  
Dr. Marvin Dunn |
| **Interviewing**  
9:15 - 10:00  
Techniques and Consultation  
Dr. Richard Emerson | **Wrap Up and Assignments**  
Nancy Cooper |
## Appendix B

### Item 10

**Training Session Agenda - Modified Format**

"LISTEN-TO-CHILDREN" WORKSHOP

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Topic</th>
<th>Technique</th>
<th>Tool</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10'</td>
<td>1. Warm Up</td>
<td>a. Unabashed praise of prog.</td>
<td>a. Elementary Counselors</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>b. Pie graph. - volunteer time</td>
<td>b. Volunteers' responses</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>2. How can we get kids to talk?</td>
<td>a. Voluntary sharing</td>
<td>a. Volunteers' responses</td>
</tr>
<tr>
<td>30'</td>
<td></td>
<td>b. Mini-talk</td>
<td>b. Resource person - Jack Presley</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>c. Total group discussion</td>
<td>c. Volunteers' responses</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>3. What kind of talk can we expect?</td>
<td>a. Voluntary sharing</td>
<td>a. Volunteers' responses</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td></td>
<td>b. Mini-talk</td>
<td>b. Resource Person</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td></td>
<td>c. Total group discussion</td>
<td>c. Volunteers' responses</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>4. What specific situations have puzzled or challenged you?</td>
<td>Small group discussion led by one of volunteer</td>
<td>Volunteers' responses</td>
</tr>
<tr>
<td>10'</td>
<td>5. What next?</td>
<td>Small groups</td>
<td>Volunteers' responses</td>
</tr>
<tr>
<td>10'</td>
<td>6. Wind-up</td>
<td>Total group sharing</td>
<td>Reports from small groups</td>
</tr>
</tbody>
</table>
APPENDIX B
Item 11
Training Session Agenda - Current Format

1. Orientation I: Second Tuesday of the month (September through March)
   9:00 - 11:30 at the Mental Health Association
   Agenda:
   - History of the program (Mental Health Association representative and School Volunteer Program representative)
   - Overview of the program (an active Listener and a counselor who has worked with a Listener)
   - Presentation on "How to Listen to Children" (Mental Health Association professional)
   - Role playing of "Building 1:1 Relationships" (School Volunteer Program representative)

2. Meeting:
   Prospective Listeners meet with counselors at assigned school
   Purpose: To explore philosophy and physical situations of that particular school
   Time: Between second and third Tuesday of the month

3. Orientation II: Third Tuesday of the month (September through March)
   9:00 - 11:30 at the Mental Health Association
   Agenda:
   - Exercise in team relations (School Volunteer Program representative)
   - Presentation on "How Cross Cultural Differences Can Affect Your Listening Relationships" (Mental Health Association professional)
   - Homogeneous grouping to explore characteristics of elementary level listening and secondary level listening (Mental Health Association representative and School Volunteer Program representative)

4. Feedback Session:
   Fourth Monday of the month (September through May) at a location in South Dade County from 9:30-11:00 or fourth Tuesday of the month at the School Volunteer Program, 1451 N. Bayshore Drive.
   Agenda:
   - The first 15 minutes will be devoted to a presentation by a Mental Health Association professional on a topic of importance to the Listeners, the next 45 minutes will involve a general discussion and the final 30 minutes will cover elementary/secondary needs.
   - Purpose: To consult professional psychologists and share experiences with the Listeners

5. Coaching Conference:
   Weekly meeting between Counselors and Listeners in the schools for 5-10 minutes
   Purpose: To exchange information and discuss problems, happenings, progress, etc.
Modification of the Listener Feedback Sessions

Because of the feedback received from Listeners expressing the need for additional specific information, the format of the monthly feedback sessions will be modified to include a fifteen-minute input by the Mental Health professional in charge. The input may be in the form of mini-lecture, audio-visual presentation, role playing, guest speaker, guided discussion, etc. The remaining forty-five minutes will be devoted to the general discussion and feedback with homogeneous grouping for secondary and elementary Listeners if the situation seems desirable.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Feedback Session Number and Month</th>
<th>Topic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>#1 September</td>
<td>The Listener/Student Relationship</td>
</tr>
<tr>
<td>#2 October</td>
<td>Active Listening Techniques</td>
</tr>
<tr>
<td>#3 November</td>
<td>How to Deal with Fantasy</td>
</tr>
<tr>
<td>#4 December</td>
<td>Roles of Counselor, Listener and Teacher</td>
</tr>
<tr>
<td>#5 January</td>
<td>The Limits of the Relationship</td>
</tr>
<tr>
<td>#6 February</td>
<td>Coping with Frustration</td>
</tr>
<tr>
<td>#7 March</td>
<td>Dealing with Special Children</td>
</tr>
<tr>
<td>#8 April</td>
<td>How to Handle Stressful Situations</td>
</tr>
<tr>
<td>#9 May</td>
<td>Group Process Training</td>
</tr>
<tr>
<td>#10 June</td>
<td>Terminating the Relationship</td>
</tr>
</tbody>
</table>
APPENDIX B  Item 13: Modified Training Materials

RESPONSES WHICH ILLUSTRATE GUIDING PRINCIPLES FOR BUILDING INTERPERSONAL RELATIONSHIPS

MODULE: How to Establish a Volunteer Listening Program

Directions: Read these principles to guide you in building helping relationships on a one-to-one basis. Then complete the practice opportunities in which you apply these principles. Should you disagree with any of the answers given, you may wish to discuss this with a colleague or the Resource Person. Upon individual completion of this Worksheet, form a small discussion group with your colleagues or the Resource Person to test-out and justify your own proposed responses of the situations and to discuss and compare alternative helping responses developed by your colleagues.

PRINCIPLE 1

When another person, whether administrator, teacher, aide or student, complains to you, he is most often seeking someone to understand how he feels, and it is best to respond to his feeling tone, instead of trying to find out the facts or to verify who did what to whom. For example, Harold complains to the teacher that "his friend called him a so and so." It is best to respond to his feelings, such as "I understand how you feel, it must have made you angry and embarrassed to be called that in front of your friends."

Situation 1

Student: "I do not think my teacher gave me the right grade. I deserve a higher mark than that."

Teacher:

a. "No, you don't. I saw your teacher's grade book and based on your test scores, you got the grade you deserved."

b. "Let's discuss it after I have a chance to talk with your teacher."

c. "Your voice sounds like you are really angry. You probably feel that your work was worth more."
PRINCIPLE 2.

When a person makes a statement about himself, it is often desirable to respond, not with agreement or disagreement, but with details that convey to him that you understand his feelings. For example, when a person says "I am not good at this," it is of little help to tell him, "Yes, you are pretty lousy at it," or to dispute him, "Don't say that— you're really good at it," or offer your advice, such as "If you tried harder, you would be better." Such comments only hurt the other person's self-respect and decrease his confidence. It is best to meet such a statement with your understanding, such as "Some of the problems are hard to figure out. There is not an easy answer."

Situation 2

New Listener: "I am having a really hard time with this listening business. Sometimes I think I want to quit, but I have made a commitment and I guess I will go on."

Experienced Listener:

a. "I'll bet you would not have such a hard time if you would structure your Listening sessions a little more tightly. Your counselor could suggest some appropriate activities."

b. "I know what you mean. Somedays you do not think you are making any headway. Listening is a complex job. Sometimes it takes time to figure things out."

c. "You can't quit. Think of all the students who are depending on you."

PRINCIPLE 3

People naturally have mixed feelings toward persons who have authority over them. Administrators, teachers, and students may have feelings of liking and resentment at the same time. All people need to know that such feelings are normal and natural, and they will be spared much guilt by a calm, noncritical acknowledgement and voicing of his feelings: "You seem to feel two ways about him; you like him and dislike him," rather than "You are so mixed up. One minute you like somebody, then you say you hate him. Make up your mind!"

Situation 3

Student: "Boy, that teacher in my other class really makes me mad. He's so unfair. Sometimes I wish I could really tell him what I think of him."

New Listener:

a. "You're really angry at that teacher today, but last week you seemed to get along with him O.K. You seem to feel two ways about him."

b. "Being mad at him isn't going to do any good. The teacher knows best, and you should try to do what he says."

c. "What happened that made you mad at him? Tell me facts."
PRINCIPLE 4

Praise of a person should deal only with his efforts and accomplishments, not with his character and personality. For example, instead of saying: "You are such a good teacher (or student, or boy)," it is better to praise the accomplishment itself by saying, "The students are so involved in the activities you have planned for them. You worked very hard to develop ideas for each student, and it seems to have paid off," thereby letting the other person draw his own positive ideas about his personality.

Example: Helpful praise - "Your students are involved in many interesting activities."

Possible inference - "I have good ideas."

(Unhelpful praise) - "You are good in the classroom. Of course, you still have a lot to learn."

Situation 4

Listener: "I don't think that I should be meeting with Sally. There isn't anything really wrong with her. Sometimes I think that you don't trust me at all and only give me a student so that I won't complain."

Counselor: a. "That's silly, you are doing a beautiful job! And, I couldn't do without you."

b. "How can you even think that, Sally does need you."

c. "By meeting with Sally you fulfill a very special need in her life. I have never seen her talk to anyone with the enthusiasm she displays with you."

PRINCIPLE 5

State criticism in a constructive manner, which confines itself to pointing out how to do what has to be done, entirely omitting negative remarks about the personality of the person. Criticize only the event, not the person. For example, when the materials students are working with are not put back in the appropriate place, one might comment, "I see the work area is not cleaned up. We do not want our work area to be messy. Here is the waste basket and the special drawer to put your materials in when you're finished using them," instead of saying "You ought to know better! How many times have I told you to clean up after you have finished? You are always leaving things a mess."

Situation 5

Student: "I wasn't really cheating on Mr. Smith's test. I was just asking Tommy a question because I didn't understand the problem he gave us."

Counselor: a. "Now, John, remember, we are friends. You do not have to explain your actions to me. You can trust me."

b. "Exam time is not the time for you to ask questions of your classmates. It is the time for each of you to do your own work so that your teacher can find out how well you have understood the work you have been doing the past few weeks. If you have any questions, ask your teacher."
公证6

接受其他人的愤怒有时会让我们愤怒。每个人都有权表达他们的愤怒，只要他们不攻击另一个人的个性或性格。例如，可以说，“我当看到你伤害到另一个人时非常生气。”这种做法允许发泄怒气而不造成伤害，并且也说明了一个重要的教训，如何安全地表达愤怒。

情况6

听众：“这个学校体系是废物。没有人真正有兴趣这些孩子，他们既不是真正的好，也不是真正坏。”

咨询师：（发展你自己的帮助性回应，这展示了你有权表达你自己的愤怒，但不应该攻击志愿者的性格或性格。）
SPECIAL PLANNING MEETING FOR "LISTEN TO CHILDREN"

PROFESSIONALS AND COUNSELORS

August 28, 1974

Introduction

Sponsor: The Listen to Children Program is jointly sponsored by the Mental Health Association of Dade County, and the School Volunteer Program of the Dade County Public Schools.

Attendance: Those present at the Special Planning Meeting included: Ronnie Bermont, Joseph J. Butchness, Nancy Cooper, Michael Epstein, Ph.D., Norm Golan, Mona Goldstein, Sandra Goldstein, Rosemary Perkins, Gail Quint, Barbara Reker, and Warren W. Schlanger, M.D.

Purposes: (1) To familiarize mental health professionals (New to the program) with the history, philosophy, objectives of the program; and to review the content of the preservice orientation sessions, (2) to plan the inservice training sessions for the Listeners.

Status of the Listen to Children Program

A Listeners View: The Listen to Children program involves shy children, aggressive children and many types in between. The Listeners spoke about the emotional involvement that develops between the child and the Listener. Both expressed a positive feeling toward the program.

A Counselor’s View: The school counselors reported that the teachers of the children seen by the Listeners were pleased with the job that the Listeners were doing and were even able to observe behavior changes in the students. Ultimately, more than just "listening" occurred and an ongoing relationship developed.

Update of the Philosophy: The Listen to Children program has shifted its main emphasis from passive listening techniques to a more active relationship-building experience.

The Junior High School Expansion: The Listen to Children Program will expand into selected Junior High Schools in the South Central Area and other areas. The Listeners will be working with the Substance Education Specialists, and will be able to use the "Rap Room" facilities in the schools. The junior high school Listeners will be encouraged to also attend the training given to peer counselors, in addition to their Listener training.
Dear Parent:

Our school is undertaking a "listen to children" project as part of our parent volunteer program. This project involved providing a team of two trained volunteer "listeners" each of whom will give one-half day per week to be an adult friend to three or four children in our school. Their purpose is to listen to each child talk about topics that are of interest to him – academic, social, or recreational. It is not an academic tutoring program. This project provides one more way for us to give individual attention to students.

Your child has been chosen to participate in this pilot program. He will spend one-half hour per week from now through March 30 just talking with his adult friend. We hope this will be a rewarding experience for him.

Mrs. Reker, our counselor, will coordinate the project in our school, and will work closely with the volunteers.

Thank you for your interest and cooperation.

(Mrs.) Isabelle S. Blue, Principal
G. W. Carver Elementary School
Mr. & Mrs. McFarland
3516 S.W. 24 Terr
Miami, Florida

Dear Mr. & Mrs. McFarland,

An exciting new opportunity for students is coming to Ponce this year as an extension to the rap sessions which were begun last year. The rap sessions give students an opportunity to discuss their opinions and feelings on many different subjects without fear of being graded or judged. Now, students who do not prefer to be in a group discussion will have a similar opportunity to share feelings and thoughts on a one to one basis.

Parent volunteers who are trained in listening skills are matched with students and meet once a week for one hour. The listeners' purpose is to establish a friendly relationship with the student and to listen to the student's thoughts, concerns, and feelings. The listener is not a problem-solver or advice-giver, merely a friend who understands that everyone needs the chance to be heard.

Mary has been recommended for the Listeners Program and seems to be enthusiastic about it. She is hesitant to speak in class and does not want to be involved in a group. I think the Listeners Program would be an exciting and rewarding experience for her.

This letter is to confirm your approval of Mary's participation. Please sign and have Mary return it to Ponce. If you have any questions, please feel free to call.

Very truly yours,

Carol Toner

6/30/74
APPENDIX B

Item 16

Sample of Communication between Listener and Student:

MY FRIEND & I
Contents of The Listener Program Handbook

I. General Information (Get Ready)
   A. Developing a Philosophy
      1. Capsule History
      2. Why Listen to Children
      3. Listener Program Prospectus
      4. Roles of Sponsors of the Listener Program
      5. The Role of the Listener (Transcript of film)
      6. Training Session Agenda
      7. Feedback Focus
      8. Summary of Listen-to-Children Attitude Questionnaire

   B. Being Part of a School Volunteer Program
      1. In the Beginning
      2. SVP Communication Network
      3. Names and Numbers You Need to Know
      4. How to Keep Communication Lines Open
      5. Earn College Credit for Your Volunteer Services
      6. Map of Dade County Public Schools
      7. Current School Calendar

   C. Being Part of the Mental Health Association
      1. An Overview of the Program
      2. Membership Form

II. Basic Information for Counselors
   A. On Planning
      1. Guidelines for Selecting Sites for the Listener Program
      2. Job Description for a Counselor in the Listener Program
      3. Recruitment Materials
         3.1 Recruitment Methods
         3.2 Recruitment Flyer (English/Spanish)
         3.3 Recruitment Flyer

   B. On Implementing
      1. How to Orient Your Volunteer Listener
      2. How to Orient Your Parents
         5.1 Sample Letter to Parents of Elementary Students
         5.2 Sample Letter to Parents of Secondary Students
      3. How to Create Better Understanding between Volunteers and School Staff
      4. Sample Coaching Conference Agenda
      5. How to Retain Volunteers
      6. How to Express Appreciation to Volunteers
      7. Volunteer Viewpoint

III. Basic Information for Volunteer Listeners
   A. Building a firm foundation
      1. The Listener Job Description
      2. School Volunteer Program Application Form – English
      3. School Volunteer Program Application Form – Spanish
4. Expectations – Compare Yours with Others
5. Knowing Yourself Better
   5.1 Life Style Indicator
   5.2 How Cross Cultural Differences Can Affect Your Role as a Listener (Transcript of film)
   5.3 The Carkhuff Facilitative Index
   5.4 What Would You Do?

B. Becoming a Better Listener
1. Working with People
2. Is Help Helpful
3. The Phases of Helping
4. How Far Does a Relationship Go?
5. It’s What You Say That Counts
6. How to Build 1:1 Relationships
7. How to Listen to Children, Part 1 (Transcript of film)
8. How to Listen to Children, Part 2 (Transcript of film)
9. Activities Which Promote Communication

IV. Bibliography and Other Resources
Appendix B

Item 18

Definition of the Four Self-Defeating Behaviors Exhibited by Students Selected for Listener Program

1A. UNRELATED TASK ORIENTATION (NON ACADEMIC)

(He or she) interest is often focused on a task not assigned. E.g., drawing, stringing paper clips, making an airplane. When called upon (his or her) responses maybe "what?" or "repeat the question." (His or her) Activities often includes wandering around the room, taking the long route rather than moving directly; combing hair; digging inside desk; going to bathroom or drinking fountain unnecessarily.

1B. UNRELATED TASK ORIENTATION (ACADEMIC)

(He or she) works on one school-related task when they need to be attending to another. (He or she) reads library books in preference to doing assigned work. (He or she) listens to activities of others when (he or she) should be doing (his or her) own work.

2. PURE-SOCIAL

(He or she) seems to enjoy talking with others and does so to the exclusion of getting classwork done. (He or she) wants to tell about everything that goes on in his life. (He or she) does this with peers, (he or she) socializes apart from the task and, on the playground, social relations heavily outweigh game playing. (he or she) may make faces or in general clown around to get attention.

3. AGGRESSION

(He or she) exhibits behavior which is disrespectful of the rights of others with intent. (He or she) may retaliate physically or non physically by hitting others, throwing temper tantrums, or even defying for the sake of defiance. Some other behavioral examples are deliberate loud noise making to distract class, shoving inlines, sharpening pencil and sticking others or destruction of property—(his or her) own or others.

4. WITHDRAWAL

(He or she) appears to daydream a great deal and often looks out of window; lies with head on desk; stares aimlessly about the room or at nothing. (He or she) rarely plays with others and stands alone or quietly refuses (usually by avoidance) to get involved with others in class.
### Analysis of Reliability for Response Scales of the FACT

#### Table A

A Reliability Analysis When One Item Constitutes One Scale, As Recorded by Three Recorders in Three Situations for Eighteen Subjects

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Subject</td>
<td>17</td>
<td>39.554</td>
<td>4.105</td>
<td>50.065</td>
<td>5.403</td>
<td>177.038</td>
<td>2.137</td>
<td>312.944</td>
<td>34.412</td>
<td>458.957</td>
<td>50.283</td>
<td>94.198</td>
<td>9.913</td>
</tr>
<tr>
<td>Recorder</td>
<td>2</td>
<td>1.580</td>
<td>-0.019</td>
<td>4.389</td>
<td>0.655</td>
<td>30.150</td>
<td>0.427</td>
<td>34.136</td>
<td>-0.051</td>
<td>54.500</td>
<td>0.891</td>
<td>9.969</td>
<td>-0.074</td>
</tr>
<tr>
<td>Situation</td>
<td>2</td>
<td>55.154</td>
<td>4.93</td>
<td>64.241</td>
<td>2.641</td>
<td>21.241</td>
<td>1.691</td>
<td>1.556</td>
<td>-1.821</td>
<td>187.555</td>
<td>10.495</td>
<td>8.265</td>
<td>-1.533</td>
</tr>
<tr>
<td>C x R</td>
<td>34</td>
<td>2.613</td>
<td>0.361</td>
<td>1.435</td>
<td>0.163</td>
<td>7.064</td>
<td>0.512</td>
<td>3.234</td>
<td>-0.532</td>
<td>6.458</td>
<td>3.25</td>
<td>4.292</td>
<td>0.102</td>
</tr>
<tr>
<td>C x S</td>
<td>34</td>
<td>22.599</td>
<td>7.023</td>
<td>49.375</td>
<td>16.310</td>
<td>96.783</td>
<td>30.418</td>
<td>103.738</td>
<td>32.876</td>
<td>296.957</td>
<td>97.173</td>
<td>82.123</td>
<td>25.315</td>
</tr>
<tr>
<td>R x S</td>
<td>4</td>
<td>5.488</td>
<td>0.220</td>
<td>1.213</td>
<td>0.015</td>
<td>10.231</td>
<td>0.261</td>
<td>1.241</td>
<td>-0.216</td>
<td>1.055</td>
<td>2.43</td>
<td>13.899</td>
<td>0.310</td>
</tr>
<tr>
<td>Residual</td>
<td>150</td>
<td>1.530</td>
<td>1.530</td>
<td>1.530</td>
<td>1.530</td>
<td>5.529</td>
<td>5.529</td>
<td>5.130</td>
<td>5.130</td>
<td>5.435</td>
<td>5.435</td>
<td>4.676</td>
<td>4.676</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>1765.086</td>
<td>2801.999</td>
<td></td>
<td>9315.606</td>
<td>18974.491</td>
<td>4975.695</td>
<td>4.95</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>95</td>
</tr>
<tr>
<td>Reliability</td>
<td>.93</td>
<td>.94</td>
<td>.96</td>
<td>.98</td>
<td>.98</td>
<td>.98</td>
<td>.95</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>95</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### APPENDIX B

#### Item 20

**TABLE 20**

Correlations Between How I See Myself Scores and Observed Classroom Behavior, BSCS Special Materials Students ($N = 101$)

<table>
<thead>
<tr>
<th>How I See Myself</th>
<th>Item Score $^1$</th>
<th>With-it</th>
<th>Not-with-it</th>
<th>Friendly</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Teacher</td>
<td>3.75</td>
<td>-.04</td>
<td>.09</td>
<td>-.09</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Appearance</td>
<td>3.18</td>
<td>.15*</td>
<td>-.12*</td>
<td>.08</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Science-Biology</td>
<td>3.16</td>
<td>.14*</td>
<td>-.13*</td>
<td>-.17*</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Body-Build</td>
<td>3.18</td>
<td>.16*</td>
<td>-.13*</td>
<td>-.11*</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Academic</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Achievement</td>
<td>3.05</td>
<td>.19*</td>
<td>-.13*</td>
<td>-.15*</td>
</tr>
<tr>
<td>6. With-it</td>
<td>22.5</td>
<td></td>
<td>-.88**</td>
<td>-.46**</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Not-with-it</td>
<td>5.4</td>
<td></td>
<td></td>
<td>.09</td>
</tr>
<tr>
<td>8. Friendly-Peer</td>
<td>2.1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

$^1$Factor scores were converted to standard scores. These are item, not factor, means on 5-point scale.

$^*p = .05, r = .10$, one-tailed test

$^**p = .05, r = .105$, two-tailed test
### APPENDIX B

#### Item 21

Percentage of Agreement of Against Standard for the Two Groups of Observers

<table>
<thead>
<tr>
<th>Pre-Treatment Observers</th>
<th>Mid-/Post-Treatment Observers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>I</td>
<td>1 (SR)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2 (DD)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3 (NK)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4 (DS)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5 (PB)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6 (CK)</td>
</tr>
<tr>
<td>II</td>
<td>7 (LS)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>8 (SB)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>9 (RB)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>10 (SW)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>11 (LG)</td>
</tr>
<tr>
<td>III</td>
<td>12 (BJ)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>13 (NK)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>14 (LY)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>15 (RD)</td>
</tr>
<tr>
<td>IV</td>
<td>16 (RR)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>17 (EA)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>18 (DV)</td>
</tr>
<tr>
<td>V</td>
<td>19 (AG)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>20 (SV)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>